

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIV

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 10 OCTOBRE 1962

No 46

Fructueuse Assemblée annuelle de l'A.E.B.A.

La semaine

Dans le monde

Cap Canaveral.—L'astronaute Walter Schirra a fait six fois le tour de la Terre, pour redescendre dans une région du Pacifique déterminée à l'avance à la fin de six orbites et ayant parcouru une distance de 160,000 milles.

Accomplissant le plus long voyage spatial qu'un astronaute américain ait jamais effectué, Schirra a montré sans l'ombre d'un doute que les conditions nécessaires au vol spatial de 18 heures prévu pour le début de l'année prochaine pouvaient être réunies.

Durant chaque orbite, l'astronaute passa alternativement de jour à la nuit. Il put ainsi observer pendant 45 minutes le soleil, et pendant les 45 minutes suivantes, la lune. Sa seule déception est de n'avoir pu voir l'énorme satellite Echo qu'il voulait observer au début de son troisième orbite. Il déclara par radio à Cap Canaveral qu'il était trop occupé à déterminer l'état de ses réserves de carburant et à accomplir d'autres tâches à l'intérieur de sa capsule, et qu'il n'avait pas jugé opportun de relâcher son attention.

Les savants américains se sont déclarés satisfaits de la perfection des préparatifs qui précéderont le lancement de la fusée Atlas: tout se passa exactement comme prévu, si ce n'est un délai de 15 minutes nécessité par le mauvais fonctionnement d'une station de radar. Schirra passa par ailleurs beaucoup moins de temps à attendre le lancement, dans sa capsule, que ses prédécesseurs.

(suite à la page 5)

Samedi le 6 octobre, l'Association des Educateurs Bilingues de l'Alberta tenait son assemblée annuelle à l'Auditorium du Jubilé. Plus de cent cinquante professeurs ont tenu à participer à ces importantes sessions.

Après la prière d'ouverture, M. le Président souhaita la bienvenue et fit partiellement l'historique de l'AEBA. En rappelant quelques initiatives lancées et menées à bien telles que: le programme de français, les cours d'été au Collège Saint-Jean, les concours oratoires, le renouveau catéchétique, la bibliothèque, l'octroi de bourses à des normaliennes, M. Lavallée encouragea tous les professeurs de continuer à faire face à leurs responsabilités avec optimisme.

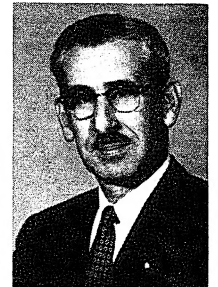
Me Louis Desrochers, président général de l'ACFA adressa des paroles de félicitations au président si convaincu et toujours si dévoué ainsi qu'un groupe d'instituteurs bilingues pour leur beau travail auprès des jeunes. Il en profita pour solliciter une plus grande collaboration avec notre poste de radio et "La Survivance". Il proposa aussi la formation d'une troupe de théâtre amateur afin de développer tous les talents possibles tout en favorisant l'amour du français.

Le conférencier invité, le R.P. Georges Rameaers, s.j., apporta les salutations de la Manitoba. En effet, il est visiteur des écoles dans cette province depuis six ans. Le R.P. Rameaers, un albertain né à Wainwright, a passé la plus grande partie de sa carrière à Saint-Boniface. Il assure que notre survie dans l'Ouest atteste une intervention de la Providence, mais que nous devons toujours apporter notre collaboration. Il donna une substantielle conférence sur le choix des manuels scolaires. Il insista sur le besoin

de renouveler assez souvent les manuels vu qu'un texte devient suranné au bout de 10 ans. Ce changement empêche la routine chez le professeur et permet à l'élève de profiter des découvertes de la psycho-pédagogie. Un bon manuel doit intéresser l'enfant et créer chez lui de l'enthousiasme pour le sujet étudié. Le Conférencier fit part des expériences tentées au Manitoba avec les manuels de français publiés par la maison Nathan et la maison Nelson. Il fit remarquer cependant que le manuel seul ne suffit pas, même s'il constitue un auxiliaire précieux. Le professeur reste toujours l'âme de sa classe.

Un succulent dîner fut servi à l'Auditorium même. A la table d'honneur, on remarquait: M. Maurice Lavallée, président de l'AEBA, le R.P. Rameaers, s.j., conférencier invité, le R.P. A. Lacerte, o.m.i., recteur du Collège Saint-Jean, le R.P. Guy Coyette, o.m.i., vice-président, les cinq présidents des cercles régionaux: M. Laurent Beaudoin, le R.P. Turcotte, o.m.i., M. Paul Chamberland, M. Paul Piquette, M. Gérard Moquin; le R.P. J. Forget, o.m.i., visiteur des écoles, M. l'abbé Langevin, curé à Picanville, M. l'abbé Fernand Croteau, curé à Saint-Paul.

L'après-midi fut consacré à la section affaires de l'association. Les présidents des cercles régionaux présentèrent



M. Maurice Lavallée, après seize années d'inlassable dévouement au service des éducateurs bilingues, vient d'être remplacé par M. Gérard Moquin, de Bonnyville, à la présidence de l'AEBA.

rent un compte-rendu de leurs activités ainsi que les présidents du comité du programme et du comité de l'enseignement religieux. La secrétaire et le trésorier firent aussi lecture de leur rapport après quoi M. Gérard Moquin, président du comité chargé de reviser les constitutions proposa à l'assemblée les divers amendements suggérés par les cercles et fit voter les membres de l'association sur chacun des articles.

Il fut ensuite question de former un comité de liaison entre l'AEBA et l'AFSA si le conseil d'administration le juge à propos. On passa également une motion comme quoi toute expérience doit être soumise au coordinateur d'expériences pédagogiques de l'AEBA. Quelques éducateurs ont exprimé leur inquiétude du fait que le français 31 s'enseigne pour la dernière année dans nos écoles. Il fut proposé que l'exécutif s'occupe de ce problème au cours de l'année. Tout le groupe, par la voix de M. Claude Guimé, promit son appui et son encouragement aux autorités du Collège Saint-Jean dans les démarches poursuivies pour faire reconnaître le collège d'Education.

On procéda aux élections par scrutin secret. Voici les résultats: président: M. Gérard Moquin, de Bonnyville; vice-président: M. Lucien Ouellette, d'Edmonton; secrétaire: Rév. Sr du Sacré-Coeur, a.s.v., de Bonnyville; trésorier: M. Armand Laing, de Saint-Paul.

Le nouveau président assura les professeurs de tout son dévouement et remercia le président sortant de charge pour toutes les heures passées au service de la cause de l'éducation. M. Lavallée, ex-président, avoua toute son émotion de quitter un poste occupé depuis seize ans. Il remercia tous les professeurs pour leur belle collaboration et les engagea à toujours poursuivre leur œuvre malgré les difficultés.

L'assemblée se termina par plusieurs votes de remerciement et le chant O Canada.

IMPORTANT

Le Consul de France à Edmonton nous prie de faire connaître aux Français résidents en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest, qu'ils sont habilités à prendre part au référendum du 28 octobre.

Il leur sera possible de voter par procuration à condition d'être inscrit sur une liste électorale et que le mandataire figure également sur la même liste.

La procuration doit être signée en présence du Consul de France.

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez vous adresser aux bureaux du Consul de France à Edmonton.

La semaine

A la Chambre des Communes

Ottawa. — Le premier-ministre du Canada, M. Diefenbaker, a répondu de façon acerbe, aux critiques formulées en Chambre par le leader de l'Opposition, M. Pearson. Le chef du gouvernement canadien a souligné que depuis 1961, les progrès économiques de notre pays ont dépassé ceux des Etats-Unis. Le chômage, a-t-il ajouté, a diminué de 62 pour cent entre le premier janvier 1961 et le premier août 1962. Il a précisé que nous avons pu trouver de nouveaux débouchés en Chine communiste, en Pologne et dans d'autres pays

(suite à la page 5)

Les avocats catholiques d'Edmonton se prononcent ouvertement contre le Système des Contés en Alberta

Au cours d'une Assemblée extraordinaire tenue au Centre d'Information catholique d'Edmonton, le 12 septembre dernier, le "St. Thomas More Guild" d'Edmonton a déclaré que le "Système des Contés de l'Alberta" est "un danger pour les catholiques car il les rend incapables de participer entièrement à la conduite des affaires municipales".

Le "St. Thomas More Guild" groupe les avocats catholiques de la ville d'Edmonton. C'est à la demande de

Son Exe. Mgr Anthony Jordan, o.m.i., archevêque et Coadjuteur d'Edmonton, qu'ils ont entrepris l'étude du Système des Contés de l'Alberta.

L'Association, à sa récente Assemblée, a également déclaré que, dans l'opinion de ses membres le "County Act" et le "Urban Merger Act", les deux statuts qui ont donné naissance au Système des Contés, "s'opposent aux intérêts du système d'écoles séparées en Alberta et de l'éducation en général dans la province".

Cette dernière Assemblée faisait suite à une série d'autres réunions, tenues sous la présidence de Me André D'Elchère, C.R. L'on s'était rencontré auparavant à quatre différents déjeuners, alors que des études portant sur la Loi avait été présentées par Me Joseph Stratton, Me Edward Kenney Me Joseph S. Cormack, C.R. et Me Melnyk. Toutes ces Assemblées ont été présidées par Me André D'Elchère, C.R.

A la dernière Assemblée, plusieurs membres ont exprimé leur profonde inquiétude au sujet du système de Conté. Plusieurs suggestions furent mises à l'étude et quelques-unes furent adoptées dans le but d'obtenir pour les catholiques quelques garanties, surtout en vue du fait que deux régions doivent prochainement un plébiscite portant sur ce système de Conté.

Le "Guild", en conséquence, a décidé de préparer un mémoire qui présente au Gouvernement et dans lequel il exposera son opposition au système. Me Edward Stack a été nommé président du comité chargé de préparer ce mémoire et aussi de trouver des orateurs qui expliqueront l'attitude du "Guild" à différents groupes catholiques.

Il fut également décidé d'entrer en communication avec tous les avocats catholiques de l'Alberta et de solliciter leur appui sur cette importante question.

Le comité de Me Stack est également responsable de la publicité et il doit faire rapport de ses activités à la fin d'octobre.

La semaine Au Canada

Ottawa. — Le Canada a l'intention de renouveler son entente commerciale avec l'Union Soviétique. L'accord actuel, négocié en 1956, se terminera au mois d'avril. Une délégation canadienne se rendra à Moscou afin de préparer la signature de la nouvelle entente. Un porte-parole du Kremlin déclare que l'URSS est très favorable à la signature d'un nouvel accord commercial canado-soviétique.

Ottawa. — Quatre membres de l'Assemblée nationale française ont assisté aux débats des communes à Ottawa. Ils ont été reçus par l'orateur de la chambre, M. Marcel Lambert. Les quatre observateurs font partie d'une délégation du ministère français des affaires étrangères.

Montréal. — La Gendarmerie Royale et les agents des douanes ont saisi une partie de la cargaison d'un cargo qu'on le rencontre dans plusieurs manuels.

(suite à la page 8)



Cinq des six Dames qui font partie du Sénat canadien, photographiées à la porte de l'édifice du Sénat quelques moments avant l'ouverture de la Session. — De gauche à droite: Mme Muriel Fergusson, libérale, du Nouveau-Brunswick, Mme Mariana Jodoin, libérale, du Québec, Mme Olive Irvine, conservatrice du Manitoba, Mme Josée Quart, conservatrice du Québec, et Mme Elsie Inman, libérale de l'Île du Prince-Edouard. La sixième membre, absente à un moment où cette photographie a été prise, est Mme Nancy Hodges, libérale de la Colombie Britannique.



L'astronaute Walter M. Schirra, au moment où il se libère de son équipement, après avoir été recueilli par le navire américain Kearsarge, dans l'Océan Pacifique. — Schirra a reçu les félicitations officielles du président Kennedy et du vice-président Johnson pour avoir encerclé la terre six fois consécutives.

HORIZONS

Réflexions sur les méthodes audio-visuelles

Je regrette de n'avoir pu consacrer qu'une demi-journée à l'Assemblée annuelle de l'Association des Educateurs Bilingues de l'Alberta. Cet avant-midi, passé avec nos Educateurs, a été fort intéressant et instructif. Nul doute que les organisateurs nous feront parvenir un rapport détaillé sur cette journée d'étude. Mon intention n'est donc pas de la décrire dans cette colonne-ci.

Je veux tout de même féliciter les trois orateurs que j'ai eu le plaisir d'entendre: M. Maurice Lavallée, ancien président de l'AEBA, Me Louis Desrochers, président général de l'ACFA et le R.P. G. Rameaers, jésuite, visiteur des écoles bilingues du Manitoba. Les exposés qu'ils ont donnés étaient imprégnés tous trois de réalisme et d'optimisme, deux essences que l'on trouve rarement employées avec autant de goût et d'équilibre.

Mes félicitations s'adressent également au nouveau président de l'AEBA, M. Gérard Moquin, de Bonnyville, ainsi qu'à tous les membres de son Conseil: M. Lucien Ouellet, vice-président, M. Armand Laing, trésorier, ainsi que la Révérende Soeur du Sacré-Coeur, a.s.v., de Bonnyville. Une chose qui m'a particulièrement frappé, c'est le nombre toujours croissant d'instituteurs laïcs, tant masculins que féminins, qui participent activement à ces assises de l'AEBA. S'il est une classe de notre population à laquelle les artisans de notre survivance doivent pouvoir compter, c'est bien celle de nos professeurs bilingues. Il est fort encourageant de constater que de plus en plus, nos professeurs prennent conscience de leurs responsabilités et acceptent de mettre en commun leurs efforts et leurs expériences au sein d'une Association forte et dynamique.

A la suite de la causerie du R.P. Rameaers, l'un des auditeurs lui a demandé ce qu'il fallait penser des méthodes audio-visuelles au service de l'enseignement du français. "Il faut en penser beaucoup de bien", a répondu l'orateur, "à la condition cependant de ne pas demander à ces méthodes plus qu'elles ne peuvent rendre". Et le Père a parfaitement raison. Et ce qui vaut pour l'enseignement du français vaut pour l'enseignement en général, quelle que soit la matière concernée. C'est précisément ce que semblent avoir parfaitement compris les participants du cours de français offert chaque semaine à la Télévision, aux élèves du Grade IV de vos Ecoles Séparées d'Edmonton. Jamais, ni la télévision, ni la radio, ni le film, ni le disque ne pourront remplacer un bon professeur, pas plus qu'un

(suite à la page 8)

La foi de nos jeunes

Bible et Catéchisme

par Camille Dozois, ptre

On s'est presque toujours servi de la Bible au catéchisme. On a souvent raconté aux enfants les merveilleux passages de l'histoire sainte. On a fait vivre devant les enfants les héros et héroïnes de l'Ancien et du Nouveau Testament: Abraham, Moïse, David, Ruth, Esther, les Prophètes, Jean Baptiste, le Christ Lui-même, Pierre, Paul et tant d'autres... On s'est servi de l'Écriture Sainte au catéchisme, soit pour stimuler l'intérêt des enfants, soit pour appuyer le point central d'une leçon. On a enseigné l'histoire sainte aussi comme de l'histoire tout court, avec généalogies, dates historiques, géographie, etc.: c'était l'histoire de l'humanité avant la venue du Christ.

Avec le renouveau dans les études bibliques, qui s'est fait sentir dans les milieux catholiques surtout depuis le début du siècle, on est venu à une attitude bien différente vis-à-vis la Bible. Certes l'attitude fondamentale du chrétien, même avant, devant la Bible n'a pas changé. La Bible demeure toujours la parole de Dieu aux hommes. On en est même davantage convaincu. On reconnaît pleinement que la Bible est le message que Dieu adresse aux hommes en paroles humaines.

D'autres attitudes cependant, moins fondamentales, ont été revues. On a vu que l'histoire sainte n'est pas de l'histoire tout court. C'est l'histoire religieuse d'un peuple que Dieu s'est choisi et qu'il achève vers le Ciel. On a vu que la Bible c'est le message que Dieu adresse aux hommes pour se faire connaître, pour montrer aux hommes le chemin du salut. On a vu que l'histoire des héros bibliques n'avait de sens que dans le contexte de l'histoire religieuse du peuple choisi: amis de Dieu, ils ont été les exemples les plus frappants de la marche du peuple de Dieu vers le Ciel. En un mot, le renouveau biblique actuel a fait voir plus exactement le sens de l'Écriture Sainte: c'est le dossier où l'on trouve les paroles et les événements par lesquels Dieu a choisi de se manifester, de se révéler aux hommes.

Tout ce renouveau biblique touche intimement au catéchisme, et de plusieurs façons.

Tout d'abord, le renouveau biblique fait reconnaître au catéchiste que ses élèves font partie d'un peuple en marche vers sa rencontre ultime avec Dieu, tout comme autrefois le peuple de Dieu était en route vers la terre promise.

Le catéchiste voit mieux aussi, découvre pour la première fois peut-être, le lien intime et profond entre l'Écriture Sainte et le catéchisme. Le catéchisme a pour but de faire connaître, aimer et servir Dieu. La Bible, c'est la parole de Dieu, manifestée aux hommes afin qu'ils le connaissent, l'aiment et le servent. Le catéchiste découvre aussi, à travers les paroles et les événements par lesquels Dieu se manifeste aux hommes, comment Dieu s'est révéilé: comment, par exemple, Il témoigne de Son amour pour l'humanité, de Sa miséricorde, de Sa fidélité, de Sa justice; de quelle façon Il fait les secrets intimes de Sa vie trinitaire, etc. Autant de constatations précieuses que le catéchiste fidèle à sa mission ajoute à son bagage de connaissances psychologiques et pédagogiques.

Grâce à ce renouveau enfin, le catéchiste prend conscience de son rôle d'ambassadeur et de témoin de Dieu auprès des enfants. Il se rend compte que, pour être fidèle à sa mission, qui est celle d'acheminer effectivement ses élèves vers la connaissance, l'amour et le service de Dieu, il doit respecter la façon par laquelle Dieu a choisi de Se révéler aux hommes. Il se montrera instrument fidèle, humble héraut des paroles et des manifestations divines.

La source vitale du catéchisme, c'est la bible. Le catéchiste s'en nourrit lui-même; et il en animera ses leçons de catéchisme.

Le programme commercial de Kennedy est basé sur une formule de compromis

Washington. — Le programme commercial du président Kennedy tiendra la vedette lors du dernier acte du présent Congrès, alors que la Chambre des représentants et le Sénat diffèrent d'avis.

On a élaboré une formule de compromis qui comprendrait une réduction tarifaire et un droit de négociation avec le Marché commun européen, de même que l'adoption d'un nouveau programme d'aide à l'industrie américaine touchée par les importations. Les leaders démocrates du Congrès ont choisi de réserver ce projet de loi, jugé important par le président Kennedy, pour la toute fin de la présente session qui a réservé des échecs aussi bien que des succès au président.

Le Concile...

(suite de la page 2)

les Evêques polonais ne reçoivent pas eux aussi la permission de se rendre à Rome.

ROME A LA VEILLE DE L'OUVREMENT

Les autorités municipales de la ville de Rome ont pris les mesures nécessaires pour que les arènes et les places principales de la cité soient ornées, à l'occasion du Concile, d'une manière correspondante à ce grand événement. Quelques jours avant l'ouverture des assises conciliaires, le Maire de Rome et les représentants de l'autorité communale seront reçus en audience par le Souverain Pontife auquel ils feront don d'un calice artistiquement ciselé.

— On entre, on crie,
Et c'est la vie;
On bâille, on sort,
Et c'est la mort.
Aussone de Chancel

Le programme d'austérité a déjà "aidé" le Canada

Londres. — Le premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, était le conférencier au déjeuner de la Chambre canadienne de Commerce de Londres. Il a exposé à ses auditeurs que le programme d'austérité instauré le 24 juin dernier a déjà provoqué un sérieux redressement de la balance des paiements extérieurs du Canada, puisque la réserve de change a augmenté de plus de \$500 millions. Il ajoute que le gouvernement canadien étudie des mesures positives qui permettent d'assurer cet équilibre à longue échéance.

Avant la conférence M. Diefenbaker avait exprimé l'intention d'éviter toute controverse, au sujet du Marché commun, par exemple, dans son allocution. Mais celle-ci porte pour la plus grande part sur le commerce international. M. Diefenbaker proclame: "Nous sommes en faveur de l'expansion du commerce international, sur une base qui ne soit injuste à l'égard de personne. Il approuve le président Kennedy de demander au Congrès le pouvoir de faciliter les échanges en levant les restrictions. Il estime que le programme Kennedy "permettrait aux Etats-Unis de jouer le rôle essentiel à l'expansion du commerce international."

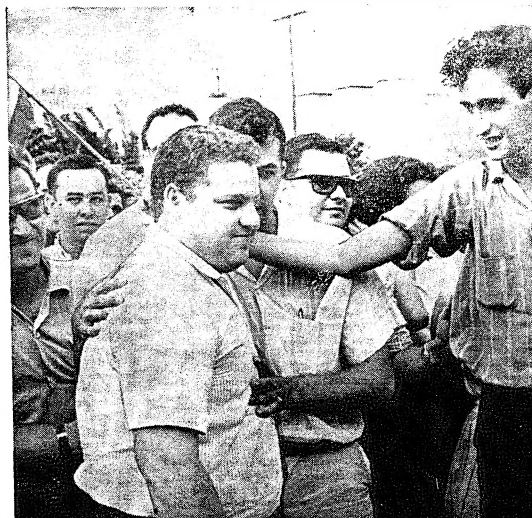
M. Diefenbaker souligne que "le Canada serait heureux de s'unir aux autres pays pour faciliter les échanges des pays occidentaux, que ceux-ci soient développés ou en voie de l'être, et il serait prêt à payer le prix nécessaire pour les avantages qui en dé-

couleraient."

Tout en évitant la polémique M. Diefenbaker affirme à ses auditeurs: "Soyez sûrs que l'expose mon point de vue au gouvernement britannique et aux autres gouvernements du Commonwealth de sorte que la Grande-Bretagne puisse, le moment venu prendre une décision éclairée à la lumière de ses consultations." M. Diefenbaker assure: "C'est une tradition du Commonwealth que de ne pas laisser nos divergences de vues nous séparer, mais de chercher des compromis au moyen de consultations."

Le premier ministre du Canada affirme que la politique commerciale du Commonwealth a relevé le niveau de vie, favorisé l'expansion industrielle et la coopération de ses membres. Il est convaincu que le Commonwealth continuera à jouer un rôle primordial, "pourvu que ses membres intensifient la coopération et resserrent leur entente."

D'autre part, M. Diefenbaker assure que les Canadiens voient "avec sympathie" grandir la prospérité et l'unité européennes, et sont persuadés que "tous en profiteront". Il juge cependant que ce travail est "un grave effort" de nous laisser aveugler par les succès européens, en oubliant les progrès réalisés en Amérique et sur d'autres continents." Il rappelle qu'en 1945, le Canada a augmenté sa population de 30 p. cent, doublé le produit national brut, haussé sa production industrielle de 80 p. cent.



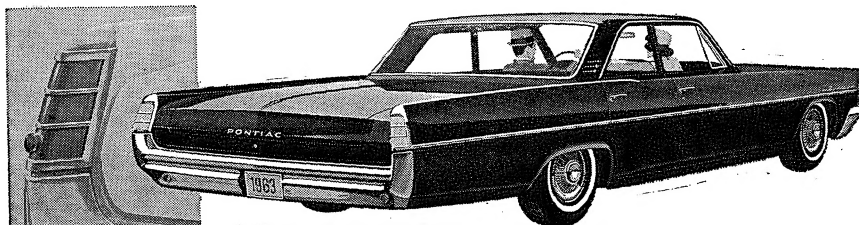
Le groupe des Cubains exiliés aux Etats-Unis et qui sont ouvertement contre le régime Castro augmente et tout semble indiquer qu'ils ne se sont pas résignés à voir leur pays passer définitivement au régime communiste. Au centre l'on remarque Juan Salvat, l'un des chefs de ce mouvement anti-Castro.



COUPÉ SPORT PARISIENNE

DÉCAPOTABLE PARISIENNE

Voici la voiture 63 dont les autres voudront s'inspirer



SEDAN QUATRE PORTES LAURENTIAN

Elle flatte
votre fierté...

Ses performances
sont brillantes!

Pontiac présente une autre merveille. Cette année, accédez à la classe de la Pontiac. La disposition toute nouvelle de ses phares rehausse l'élégance de la grille du radiateur. Sa silhouette merveilleusement allongée est d'une élégance insurpassable. Il existe 9 séries de Pontiac, et 33 modèles, également séduisants, une gamme complète de moteurs débordants d'ardeur — 6 cylindres ou V8 — et un choix de cinq boîtes de vitesses. La tenue de route est aussi reposante qu'on peut l'espérer. Et son confort? Il est d'abord, aux carrosseries Fisher et ensuite, à une foule d'accessoires luxueux — tous en équipement normal! Et n'oubliez pas: Pontiac vous offre de nouvelles raisons d'économies: profitez de sa silhouette résistante à la rouille, freins autorégulateurs. Voyez la voiture 63 dont les autres voudront s'inspirer la Pontiac chez votre concessionnaire.

Pneus à flanc blanc moyennant supplément.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

PONTIAC 63 Allez la voir chez votre concessionnaire
Pontiac DES MAINTENANT!

P. MERCIER & SONS (LEGAL) LTD., LEGAL, ALTA.

LEGAL

Ce premier vendredi de mars a été pour la paroisse un jour de prière. Le Saint-Sacrement fut exposé toute la journée et chacun de venir prier pour le succès du Concile oecuménique.

N'oublions pas que tous nous avons un rôle à jouer pour la pleine réussite de ce Concile, alors essayons de faire chacun notre part.

Depuis deux semaines nous avons un temps magnifique, ce qui a ramené le sourire sur tous les visages de nos fermiers. La récolte étant belle, chacun a pu récolter son grain par un beau soleil. Une fois encore Dieu a été bon pour nous. Cette journée d'action de grâce a été aussi une journée de remerciements et d'adoration. Remerciez Dieu pour tous les bienfaits dont il nous comble chaque jour.

Le Château remercie Mmes Jules Baert, Louis Leclercq et Jules Lessard pour leur don de légumes, cela fait toujours plaisir de voir que nos vœux ne sont pas oubliés.

Legal et le Château en particulier adressent leurs vœux de bienvenue à tous les nouveaux arrivés: Mmes Lucie Roberge, Edith Caron, MM. Charles Valiquette et Adolphe Billon.

Espérons qu'ils se plaisent parmi nous et qu'ils y resteront très longtemps.

JOUSSARD

A l'occasion de la fête d'Action de grâce, Jousard a reçu plusieurs visiteurs:

D'Edmonton, sont venus M. et Mme Ken Enders et Mlle Paulette Champagne, de Legal, chez les familles T. Charrois et W. Couturier.

Jean-Marie Body, d'Edmonton, dans sa famille, M. et Mme Josy Body qui en même temps ont le plaisir de recevoir la visite de M. et Mme M. Rompré, de Marie-Reine.

M. et Mme P. Babineau, aussi la famille Girard Turcotte, de Falher, viennent rendre visite à M. et Mme Gloria Charrois.

De Dawson Creek, la famille Albert Blouin vient visiter chez M. et Mme Gagnon et la famille Almer Leblanc.

Comme c'est une grande fin de semaine les étudiants du Collège de Falher en profitaient pour venir visiter leurs familles: Richard et Charles Carrier, Roméo et Alfred Robert, Léo Casavant et Robert Sauvageau; du couvent de McLennan: Mmes Jeannette Robert et Véronique Bédard.

Nous remercions les sœurs Annette et Joseph Herménégilde qui sont venues à Edmonton, le 6 octobre pour assister à l'assemblée annuelle de l'AEBA.

Le nom de Mme H. Sauvageau a été omis involontairement dans le courrier de la semaine dernière, Mme Sauvageau a été élue vice-présidente des Dames de Ste-Anne.

Marie Alice Angèle, enfant de M. et Mme Camille Goutier, né le 1er octobre et baptisé le 6 par le R.P. Pinard. Parrain et marraine: M. Roland Bédard, de Tangente, représenté par M. E. Casavant, et Alice Bédard, oncle et tante de l'enfant.

—Chacun porte en soi l'amour de la musique.

Emma Dickson Sheehy

—La musique est une architecture de sons.

Mme de Stael

VOTEZ
WATSON

pour
COMMISSAIRE D'ECOLES

- Marguillier de la paroisse Saint-André
- Autrefois président de l'Association Parents et Maîtres de Saint-André
- Autrefois président du Crestwood Curling Club
- Gérant pour l'Alberta d'une importante Compagnie d'Assurance-Feu.

Il préconise l'établissement par les Ecoles Séparées d'un Collège Junior où l'on enseignerait la première année d'université et les cours spécialisés que l'on ne peut obtenir aux écoles supérieures.

WATSON, ROY

Année insérée par le Comité de Campagne Roy Watson.

X

PEPIN & FILS

Pianos Sherlock Manning

et Bell

Orgues portatives à anches (reed organs)

Cet orgue, mu par des pédales, se plie facilement et peut être transporté d'une place à l'autre.

Idéal pour le foyer, l'école ou l'église

NOUS ACCORDONS LES PIANOS

Téléphone 422-5416 ou GA 2-3073

8824 - 110ème rue

Edmonton, Alta

VIMY

Dimanche le 7 octobre, eut lieu un show-up à la salle paroissiale en l'honneur de Mlle Aline Gagné, future épouse de M. Magnusson, de Fort McMurray. Plusieurs personnes y assistèrent. De beaux cadeaux lui furent présentés.

NOS MALADES:

Mme Lucien Fagnan a passé une couple de jours à l'hôpital de Westlock.

M. Lucien Fagnan est venu passer la journée du Souvenir chez lui mais il doit retourner à l'hôpital car son pied n'est pas encore assez bien.

MARIE-REINE

VISITEURS:

Le 22 septembre dernier, M. et Mme Fénelon Belzile avaient le plaisir de recevoir la visite d'un de leur frère et belle-sœur: M. et Mme Charles-Eugène Belzile, d'Edmonton, N.B., propriétaire d'une grosse industrie, fabriquant de crème glacée, beurre, boîtes en plastique et en carton; ainsi que M. et Mme Georges Gagnon, agent de station à Ste-Anne de la Pocatière, P.Q.

Ces voyageurs qui avaient pris un mois de vacances pour visiter parents et amis avaient passé par Seattle pour visiter l'exposition mondiale. Ils ont fait le voyage en automobile et roulotte, ce qui leur permit de se reposer en temps voulu.

Ils ont visité la région de Peace River, où M. Fénelon Belzile a son travail; à Falher ils ont visité un atelier où se prépare le miel; afin de prendre contact avec le travail des fermiers de l'Ouest et leur façon de récolter et de défricher la terre, ils sont allés voir en opération un tracteur à chenille et aussi une "combinaison" pour le grain. Ils ont été émerveillés des méthodes de travail de nos cultivateurs.

Ils sont partis avec la promesse de revenir encore sous le beau ciel de l'Ouest. En quittant Marie-Reine ils arrêtaient voir leur neveu, le Frère David Belzile, o.m.i., au scolasticat de Battleford, Sask., ainsi qu'un autre neveu: Roland Belzile, agent d'assurance à Sudbury, Ont.

M. et Mme Fénelon Belzile leur souhaitaient un bon voyage de retour dans l'Est et les invitent à revenir.

A l'occasion de la visite de leurs oncles et tante, M. et Mme Denis Rivard (Gisèle Belzile), de McLennan; Mlle Céline Belzile, Millicienne, et Mlle Marguerite Belzile, employée à l'hôpital de McLennan, sont venus à Marie-Reine, tous se sont réunis au foyer.

M. et Mme Fénelon Belzile ont une réunion familiale à leur lieu.

Sont venus visiter les familles Héradus, Maurice et Albini Tremblay, deux de leurs sœurs et beaux-frères: M. et Mme Adrien Tremblay et M. et Mme Gérard Pelhaud, de Chicoutimi, P.Q. Ils sont retournés en laissant l'assurance d'un retour prochain.

A tous les soirs à l'église, pendant le mois d'octobre, il y a un office, soit la messe ou le salut du T.S. Sacrement. Faisons-nous un devoir d'y assister afin de rendre hommage à notre Reine du Rosaire.

BEAUMONT

M. Adélard Magnan et Mme André Magnan sont de retour de l'hôpital depuis la semaine dernière.

Joseph Conrad Daniel, enfant de M. et Mme Marcel LeBlanc fut baptisé par M. le curé Robert, dimanche dernier. Parrain et marraine: M. et Mme Conrad LeBlanc, oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

Le Club L'affluence a eu son déjeuner mensuel au Centre Social, dimanche dernier. Après le repas eurent lieu les élections sous la présidence de M. Bernard Lemaire, sortant de charge. Voici la liste des nouveaux membres: président: M. Denis Bédard; vice-président: M. Marcelin Gobel; secrétaire-trésorier: Mlle Florence Labonté; guide spirituelle qui s'occupera d'inviter un conférencier pour chaque réunion du mois: Mlle Michelle LeBlanc; comité des sports: M. Rémi Lavigne; comité social: Mlle Rita Maisonneuve.

Dimanche dernier nos professeurs sont rendus à Morinville pour une réunion de leur cercle de l'AEBA (cercle Lacombe), dont M. Laurent Beaudoin est le président et Mlle Annette Lavigne, la secrétaire.

Les travaux de creusement pour l'installation de l'eau venant de Nisku, sont commencés, c'est dire que tout sera terminé avant longtemps. Nous en sommes très heureux.

Lundi, les professeurs des Grades 1 à VI se rendaient à Calmar, pour un Institut en vue d'étudier le nouveau programme de mathématiques introduit en Alberta cette année.

Mme E. Ford est présentée en visite, en Californie, chez des amis. Tous les samedis matin depuis l'ouverture des classes, M. le curé se rend à l'église de Maple Hill, avec deux religieuses de notre couvent, pour l'enseignement des classes de catéchisme qui ont lieu de 9h.30 à 11.30 a.m.

GIROUXVILLE

VA ET VIEN:

Mme Jeanne Maurier, de Legal, passa la semaine dernière chez ses parents M. et Mme Albert Cloutier. Elle visita aussi chez son beau-frère et sa belle sœur, M. et Mme Rochon et leur famille.

M. et Mme Antonio St-Arnaud recevaient la visite de leur fille Jacqueline et son mari, d'Edmonton, en fin de semaine.

M. et Mme Simon Boisvert, de Dawson Creek, C.B., et leurs enfants passèrent la fin de semaine parmi leurs parents.

La famille Jos Dufour recevait M. et Mme Léonce Côté et leurs enfants.

M. Richard Doucette visite ses parents.

DONNELLY

MARIAGES:

Le 1er septembre à 11h. a.m., Mlle Hélène Ferris unissait sa destinée à M. Robert W. Steeve, fils de M. et Mme H. R. Steeve (Eugénie St-Jean), de Peace River. Le mariage fut béni par le R.P. Broquer, o.m.i., curé de Peace River, dans l'église du Sacré-Coeur de Donnelly. La nouvelle épouse est la fille de M. et Mme Antonio Ferras (Jeannette Servant).

Egalement le 1er septembre, à Donnelly un autre couple échangeait leurs promesses. En effet à 4h. p.m. M. l'abbé Quirion bénissait l'union de Mlle Irène Paul, fille de M. Pierre Paul, de Falher, à M. Laurier Mercier, fils de M. et Mme Alphonse Mercier (Anna Dentinger, de Donnelly).

Une réception intime fut préparée pour parents et amis à l'Aréna de Falher.

Nos vœux de bonheur accompagnent ces deux nouveaux couples.

AUX ETUDIÉS:

Au Collège St-Jean: Paul, fils de M. et Mme Sylvio Benoit, ainsi que le fils de M. et Mme Armand Cloutier.

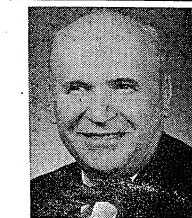
Au collège N.-D. de la Paix: M. Fernand Morin.

A l'université de l'Alberta: Mlle Pierrette, fille de M. et Mme Zoel Côté, et Lda, fille de M. et Mme Arthur Thibault; Mlle Ginette, et Evelyn Dion terminent un cours commercial à l'Edmonton, tandis que leurs sœurs Jeannine et Pauline sont à Peace River pour leurs grades 10 et 11.

Bon succès à nos étudiants.

VA ET VIEN:

Pour quelques temps encore quatre Religieuses de Ste-Croix voyagent de Donnelly à Guy cinq jours par semaine. Rév. Sr Guy Abbé, supérieure,



Bochevin

Dr MORRIS WEINLOS sollicite votre vote.

VOTEZ

WEINLOS A L'ECHEVINAT et pour tous les candidats C.G.A.

CAMION GMC 1963



Le tracteur diesel poids lourd GMC 6-71 de 1963 est un des modèles diesels désormais construits au Canada par General Motors. GMC présente aussi des moteurs six cylindres à essence de poids réduit, développant 140 et 165 CV, un quatre-cylindres de 96 CV; une suspension avant à ressorts à boudin sur les modèles poids léger à cabine normale, ainsi que des ressorts arrière à boudin, à double effet, sur les modèles d'une demi-tonne et de ¾ de tonne et des essieux avant à poutre en I avec ressorts à lames à flexibilité sur les séries poids moyen et poids lourd.

Le Canada verse \$5 millions à L'ONU pour lutter contre la faim

Nations-Unies, N.Y. — Le Canada a offert \$5 millions et les Etats-Unis \$50 millions au programme de trois ans des Nations-Unies pour combattre la faim à travers le monde.

Le ministre de l'Agriculture du Canada, M. Alvin Hamilton, a déclaré à la conférence des "engagements" pour le programme (qui groupe 104 pays), que notre pays voyait dans cette initiative "l'événement le plus important de l'histoire de la coopération internationale". Il a révélé qu'un tiers de la participation canadienne (\$1,680,000) serait versé en argent et la balance en produits d'alimentation.

Les Etats-Unis, de leur côté, fourniront \$10 millions en argent et \$40 millions en nourriture.

Le Canada et les Etats-Unis ont été les premiers pays à appuyer le programme de l'ONU dont l'initiative revient au premier ministre, Pierre Elliott Trudeau et aux présidents Eisenhower et Kennedy.

Le programme prévoit que \$100 mil.

Le Canada en tête pour le chômage

Washington. — Le chômage est proportionnellement plus considérable aux Etats-Unis que dans tous les autres pays industrialisés, sauf au Canada, affirmait un économiste américain dans le rapport qu'ils ont présenté au président Kennedy. Ce sont les statistiques nationales mensuelles sur l'emploi et le chômage. Après une étude approfondie, le comité s'est déclaré catégoriquement en faveur de tels renseignements périodiques. Selon le comité, le pourcentage du chômage par rapport à la main-d'œuvre était, en 1960, de 7 p. cent au Canada, 5,6 p. cent aux Etats-Unis, 4,3 p. cent en Italie, 2,3 p. cent en Grande-Bretagne, 1,9 p. cent en France, 1,5 p. cent en Suède, 1,1 p. cent au Japon, et 1 p. cent en Allemagne de l'Ouest.

conduit ses compagnes (félicitations); Sr Irène, Sr Thérèse de Castille et Sr Céline sont aussi du voyage.

Mme Alphonse Mercier et son fils Gilbert ont passé quelques jours à Edmonton.

Mme Adalard Rouleau a reçu pour une trop courte visite, ses deux sœurs Mmes Doyon et Huard, ainsi que ses deux frères accompagnés de leurs dames MM. et Mmes Alfred et Arthur Nadeau.

conduit ses compagnes (félicitations); Sr Irène, Sr Thérèse de Castille et Sr Céline sont aussi du voyage.

Mme Alphonse Mercier et son fils Gilbert ont passé quelques jours à Edmonton.

Mme Adalard Rouleau a reçu pour une trop courte visite, ses deux sœurs Mmes Doyon et Huard, ainsi que ses deux frères accompagnés de leurs dames MM. et Mmes Alfred et Arthur Nadeau.

ELECTEURS CATHOLIQUES

votez pour

JEAN-LOUIS BARBEAU,

votre commissaire aux

Ecoles séparées

d'Edmonton



Bochevin

GEORGE PRUDHAM

12 ans dans l'administration gouvernementale. Grande expérience dans les affaires.

VOTEZ PRUDHAM

et pour tous les candidats C.G.A.

CRITIQUE

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou un service de bureau, et nous nous sommes fixés, nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

CONNELLY-MCKINLEY LTD.

Entrepreneurs de funérailles

Tél. GA 2-2222 10007-109 rue la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

—Quand on a le talent de la composition, on se met à écrire, parce qu'on ne peut pas faire autrement.

Mozart.

Où donc allez-vous?

IL NE VOUS EN COUTE PAS PLUS CHER et vous obtenez les mêmes taux qu'aux bureaux d'aviation ou de paquebots



Voyez

R. M. (BOB) NEVILLE et il fera toutes vos réservations pour n'importe quel endroit.

Holiday Travel Agency

Tél. GA 4-8251 10018-102e rue, Edmonton, Alta. (à l'ouest de l'Edmonton Journal)

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue Edmonton

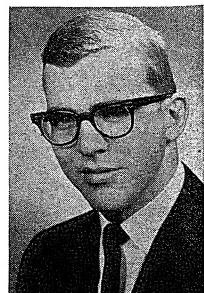
WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)
Magazines et journaux français (Québec et de France)
Bonbons de choix
VARIETES DE TABAC EN FEUILLES DE QUEBEC.
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE
Aussi tabac en feuilles coupées.
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

Rappelez-vous que...

L'HIVER APPROCHE VITE!!!

Nous avons un assortiment complet de vêtements d'hiver: manteaux, chapeaux, gilets, chemises, et tous les accessoires nécessaires pour hommes.



M. Paul Lambert

Adressez-vous à M. Paul Lambert qui est à la disposition de la clientèle de langue française. Il se fera un plaisir de vous servir.

Dittrich LTD.

10184-101 rue, Edmonton, Alberta
Téléphones GA 2-5536 - GA 2-0446

Jubilé d'Or d'enseignement

Dimanche prochain le 14 octobre, la paroisse Sainte-Anne célébrera le Jubilé d'Or d'enseignement. Le service sera donné par M. l'abbé M. Jacob, curé de Sainte-Anne.

Il y aura messe à 11h. célébrée par Mgr J.-R. Ketchen, P.D., curé de l'Immaculée-Conception. Le sermon sera donné par M. l'abbé M. Jacob, curé de Sainte-Anne.

Dans l'après-midi, de 2h. à 5h. il y aura un "Thé" en l'honneur de la Jubilaire, à la salle Sainte-Anne, 10208 - 153e rue.

Invitation spéciale aux anciens élèves de l'école de la Sainte-Anne.

SAINT-JOACHIM

A l'occasion des Quarante Heures les paroissiens ont apprécié et goûté les intéressants sermons remplis de pieuses observations eucharistiques du R.P. Bideault, curé de la paroisse.

Il nous a fait comprendre la bonté et la miséricorde du Christ qui est venu en ce monde pour donner aux âmes la vie de la grâce en instituant le sacrement de l'Eucharistie.

La semaine dernière, après l'exercice du chant de la chorale, le directeur M. Maurice Loriau a présenté, au nom des membres, une serviette en cuir à M. Avila Thivierge à l'occasion de son départ pour Ottawa où il a accepté une promotion au gouvernement fédéral. Félicitations et vœux de succès à M. Thivierge et son épouse.

Mme Alfred Tougas paraît, dimanche, pour Boston où elle a assisté aux funérailles de sa sœur Mme Duteau. Elle était accompagnée de Mme Maurice Tougas. Nos sincères condoléances.

Mme Fernand Ouellette, d'Ottawa, est en visite chez sa sœur Mme Adrien Blais et ses autres parents.

Mme Loretta Villeneuve a passé la fin de semaine à St-Paul chez ses frères. Son fils Laurier l'accompagnait.

Baptême — Marc Roland, fils de M. et Mme Bernard Gagnon, Farnham et Marianne Chénier, frère et sœur de l'enfant. Félicitations.

Mme Gérard Sabourin et Mme Jacques Baril sont patientes à l'hôpital Général. Nos meilleurs vœux de complet rétablissement.

Annonces classées

A VENDRE
Oreillers à vendre en bonne condition. Séminaire St-Joseph, tél. 599-7263, R.R. 8, Edmonton.

BAL MASQUE

présenté par
LE CLUB MONTCALM
de la paroisse Saint-Thomas d'Aquin
BEAUMONT, 26 OCTOBRE, 9h. P.M.
Orchestre: Paul et ses Cowboys
Prix d'entrée: \$1.00

Une compagnie d'Edmonton
a une ouverture pour un homme
de langue française.

Pour plus d'information appeler 422-2271

OU QUE VOUS SOYEZ
SONGEZ AUX INCENDIES
SEMAINE NATIONALE DE LA PREVENTION DES INCENDIES
7-13 OCT.
COOPÉREZ AVEC VOTRE ÉQUIPE DE POMPIERS

PROVINCE OF ALBERTA
Department of the Provincial Secretary
A. E. BRIDGES HON. A. R. PATRICK
Provincial Fire Commissioner Provincial Secretary

Jasper Place

M. Aimé Tétreault s'adresse aux électeurs

Chers lecteurs,
Le 17 octobre prochain vous serez appelés à élire des commissaires pour vos écoles; ce sera un événement important pour le bien de nos enfants. Il vous faudra donc choisir judicieusement. Ce jour-là je solliciterai l'appui des contribuables des écoles séparées de Jasper Place. Je suis intéressé à devenir membre de cette commission scolaire pour plusieurs raisons. D'abord, ma fille, qui travaille maintenant, a terminé son grade 12 à Jasper Place, et les deux enfants que m'a confiés l'assistance sociale, fréquentent l'école à Jasper Place. Et puis, ayant toujours été actif dans les affaires de notre localité, je trouve que ce serait aider une bonne cause que de dépenser mon surplus d'énergie pour les écoles.

Il n'y avait que deux classes de 99 élèves enseignées par deux institutrices à Jasper Place lorsque j'y suis arrivé en 1953, mais en 1962 nous pouvons être justement fiers de 8 écoles modernes qui pourraient se comparer avantageusement avec celles de semblables endroits. C'est avec beaucoup d'intérêt que j'ai vu le prodigieux développement de notre petite ville, et je m'ignore pas que cette expansion si rapide a présenté bien des problèmes. J'ai toujours admiré ceux qui ont donné leur temps et leur énergie pour nous procurer de bonnes écoles, et qui, en même temps, ont sauvegardé nos intérêts financiers par leur administration habile.

Le rôle de l'école devient de plus en plus étendu, sa tâche de plus en plus difficile, et son organisation de plus en plus compliquée. Pour notre population qui ne cesse de s'accroître il faut des écoles modernes bien outillées, et accessibles à tous nos enfants.

Ces écoles doivent être pourvues d'un personnel bien qualifié et compétent. Il devient de plus en plus difficile pour le professeur de soutenir l'attention d'enfants habitués à la télévision et au cinéma. Il en ressort la nécessité de procurer aux professeurs tout l'outillage nécessaire pour rendre leur enseignement intéressant et efficace.

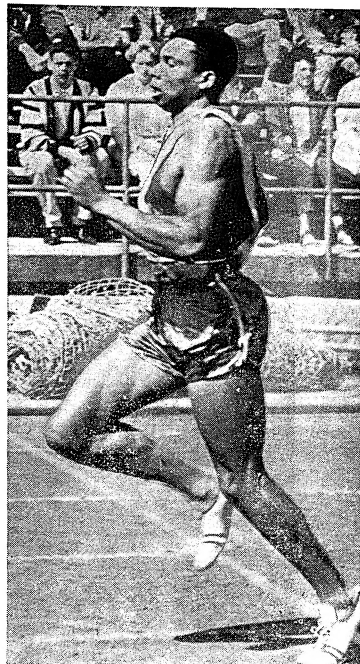
Le programme offert dans ces écoles devrait être tel qu'il puisse préparer nos enfants à vivre dans le monde complexe d'aujourd'hui, et dont la

complexité ne fera que s'accroître dans l'avenir. Les jeunes qui sortent des nos écoles doivent être de bons citoyens sur le plan local, national, et même mondial. L'interdépendance des nations et la facilité de communication entre les nations rendent nécessaire l'étude des langues secondes même au degré élémentaire. Au Canada, pays bilingue, il est indispensable de bien savoir le français et l'anglais. L'étude des sciences naturelles a pris plus d'importance ces dernières années, vu le besoin pressant de scientifiques et de techniciens de toutes sortes. Il faut que nos jeunes aient les connaissances nécessaires pour faire face à un monde dont le progrès matériel ne connaît pas de bornes. Mais nos écoles ont une mission encore bien plus grande, car l'éducation vraie consiste dans le développement harmonieux de toutes les facultés de l'enfant, physiques, intellectuelles, morales et spirituelles. Nos enfants ont droit à cette éducation, et nous avons le devoir de la leur assurer.

Si nous voulons réaliser ces buts de l'éducation, il nous faut une bonne administration, qui sache à la fois procurer tout ce qui est nécessaire à l'instruction, et en même temps user d'une vigoureuse économie. Le contribuable doit avoir la certitude que tout l'argent qu'il contribue pour l'éducation soit employé pour le plus grand bien des jeunes de la localité, et par la suite pour le plus grand bien de la localité elle-même.

Il est essentiel qu'il y ait une étroite collaboration entre le foyer et l'école si nous voulons donner à nos jeunes la meilleure éducation possible. Après tout, l'éducation donnée à l'école n'est que la continuation de l'éducation donnée au foyer. Tous ceux qui sont engagés dans cette mission, parents, professeurs, administrateurs, doivent travailler ensemble dans la plus grande harmonie.

Si vous me confiez cette responsabilité, je me fixerai un triple but: celui de contribuer à donner à nos enfants une éducation qui les prépare pour l'avenir, celui de faire le meilleur usage possible des fonds confiés à la commission scolaire, et celui d'encourager les bonnes relations entre le foyer et l'école.



Le coureur sans égal du Canada, Harry Jerome dépasse largement ses adversaires de la course alors qu'il devient le premier homme dans l'histoire à détenir le record mondial des 100 verges.

A la Chambre des Communes

(suite de la première page)

pour les produits canadiens.

M. Diefenbaker a déclaré que le parti libéral a entrepris une vaste campagne de diffusion envers le gouvernement actuel. Les projets économiques formulés par M. Pearson, a-t-il indiqué, coûteraient plus d'un milliard de dollars. Ce programme libéral, enchaîna M. Diefenbaker, n'est que le fruit d'irresponsabilité. Le chef du gouvernement canadien a souligné que le premier but de M. Pearson est de porter atteinte au prestige du premier ministre.

De son côté, le chef national du Crédit Social, M. Thompson, a déclaré que son parti accepte en principe de présenter une motion de non-confiance envers le gouvernement Diefenbaker, en y apportant certaines réserves. Le chef créditiste a précisé que le gouvernement n'a pas su diriger l'économie du pays selon les conceptions du Crédit Social.

Immédiatement après les déclarations de M. Thompson, les membres du parti libéral se réunissent pour étudier cet amendement à la motion de non-confiance, proposé par le Crédit Social.

Le chef libéral, M. Pearson, a déclaré à l'issue de la rencontre que son parti ne peut pas accepter une motion qui ne justifierait que des principes "créditistes".

Le gouvernement de M. Diefenbaker a triomphé de cette première motion de non-confiance, par 233 voix contre 30. Seuls les membres du Crédit Social ont appuyé le sous-amendement présenté par leur chef, M. Thompson.

Avant l'ajournement de la soirée, M. Caouette a prédit que le parlement actuel durera plus d'un an, et pour plusieurs sessions.

De son côté, le ministre associé de la défense, M. Sévigny, a loué le programme conservateur comme étant une promesse de progrès et d'avancement. Pour M. Sévigny, les mesures libérales ne peuvent que conduire à la banqueroute et à la ruine.

Enfin, au cours d'un autre débat, le

La semaine

Dans le monde...

(suite de la page 1)

décroissent John Glenn et Scott Carpenter. Il monta dans Sigma 7 à 5h40 du matin, et le lancement se fit 2 heures et 35 minutes plus tard. Il lui fallut cinq minutes pour entrer en orbite, et à partir de ce moment, le vol se passa sans que rien ne vienne rompre l'harmonie.

L'astronaute commença son sixième et dernier orbite à 3h44 de l'après-midi; il mit ses rétrofusées en marche à 5h06 et se posa dans le Pacifique 20 minutes plus tard, après un vol de neuf heures et treize minutes. Dans la région de repêchage, située à 275 milles des environs au nord-est de l'île Midway, l'attendait le porte-avion Kearsage, accompagné de nombreux autres navires et avions.

La précision de ce retour fut telle que la capsule se posa à 9,000 verges du littoral où se trouvait le porte-avion U.S.S. Kearsage. Celui-ci dépêcha immédiatement vers l'astronaute deux hélicoptères transportant des hommes-grenouilles, qui fixèrent autour de la capsule un anneau de caoutchouc dans le but de la maintenir en équilibre. Scharf décida de demeurer dans son vaisseau spatial jusqu'à l'arrivée du Kearsage, dont les grues hisseront sans

whip du Crédit Social s'est violemment attaqué aux Communies, aux programmes du gouvernement Diefenbaker et du parti libéral. M. Guy Marcoux a reproché aux libéraux d'avoir pu réaliser en 22 ans le bilinguisme dans l'administration fédérale. Il les a également blâmés d'opposer aux mesures d'austérité, après avoir pris l'administration de la défense de M. Cuyon qui s'était prononcé en faveur de ce programme.

Le chef créditiste a aussi critiqué le plan fédéral des travaux d'hiver, lequel, à son avis, force les municipalités à s'endetter pour une période de 20 à 30 ans. Enfin pour lui, l'aide agricole du gouvernement ne tient pas suffisamment compte des cultivateurs du Québec.

Le retrait du haut-commissaire canadien à la Havane n'indique pas un changement de la politique de notre pays vis-à-vis Cuba. M. Green a précisé que la diminution des exportations canadiennes à Cuba est seule responsable de cette mesure.

D'autre part, un député néo-démocrate, M. Brevin a demandé au premier ministre et les fusées Bomarc se sont bientôt munies d'ogives nucléaires. Le chef du gouvernement a déclaré qu'il est impossible de déterminer à l'heure actuelle si notre pays acceptera des ogives nucléaires fabriquées aux États-Unis.

Enfin on apprenait que quatre vingt millions de tonnes de blé canadien seront expédiées en Pologne. Ce blé s'ajoute aux 300 millions de tonnes déjà vendues à ce pays.

A la chambre haute, la première séance de la session a été consacrée en majeure partie aux hommages des sénateurs à leurs collègues décédés. Il s'agit du sénateur Brunt, progressiste-conservateur de l'Ontario; du sénateur Wall, libéral du Manitoba, et du sénateur Blois, libéral de Québec.

difficulté la capsule sur le pont.

Aux applaudissements des officiers et des membres de l'équipage du Kearsage, l'astronaute émergea de sa capsule. Ce voyage dans l'espace s'accomplit sans encombre du début à la fin et fut franchi en grand pas en avant au programme américain d'envoi d'hommes dans les espaces interplanétaires.

Londres. — Le lancement fructueux de l'astronaute Walter M. Schirra en orbite a été montré à la télévision en Europe occidentale, par l'entremise du satellite de communications américain Telstar. A la dernière minute, l'Union soviétique a demandé de se joindre au réseau. L'image venait directement du Cap Canaveral jusqu'à la station de Hanover, au Maine, et de là était transmise en France qui alimentait le réseau Eurovision et pouvait transmettre l'image en URSS.

Paris. — Le président de Gaulle a averti la population française qu'il abandonnera son poste si ses propositions concernant l'élection du président de la République au suffrage universel ne sont pas approuvées lors du référendum du 28 de ce mois.

On se rappelle que d'après la constitution, le chef de l'Etat doit être élu au suffrage au second degré et doit tout changement à la constitution doit être approuvé par le Parlement avant d'être soumis à la population. La décision du général de Gaulle de se soustraire à cette obligation et d'aller directement au peuple a soulevé de vives protestations dans les milieux parlementaires. L'Assemblée nationale s'est réunie afin de discuter une motion de censure déposée à ce sujet contre le gouvernement.

New-York. — L'explosion d'une chaudière dans l'édifice d'une compagnie de téléphone new-yorkaise a fait au moins 21 morts et une centaine de blessés. Il est possible que d'autres victimes soient ensevelies sous les débris qui ne pourront être dégagés avant 24 ou 36 heures. Au moins 500 personnes se trouvaient dans la cafétéria située au dessus du chauffage central.

Paris. — Le gouvernement français a fixé au 28 octobre le référendum sur le mode d'élection du président de la République. En même temps, le conseil des ministres a approuvé un projet de loi établissant que le chef de l'Etat sera élu dorénavant au suffrage universel et non au suffrage indirect comme le veut actuellement la constitution.

Ces changements, proposés par le président de Gaulle rencontrent une vive opposition dans les milieux politiques de France, car d'après la constitution, ils doivent être approuvés par le Parlement avant d'être soumis au peuple.

—La nature est le trône extérieur de la magnificence divine. Buffon

—L'homme est périssable. Il se peut; mais périrons en résistant, et, si le néant nous est réservé, faisons que ce ne soit pas justice.

Pas de dégrèvement d'impôt en URSS

Moscou. — La "situation internationale" et les "intérêts de la patrie" ont dicté au gouvernement de l'URSS un décret, publié dans les "Izvestia", qui annonce l'ajournement "jusqu'à nouvel ordre" des dégrèvements d'impôts sur les salaires des ouvriers, dégrèvements qui devraient amener la suppression totale des impôts pour certaines catégories de salariés en 1965. Cette mesure a été rendue nécessaire, dit le décret, "à cause de la recrudescence des menées agressives de l'impérialisme et de la nécessité de renforcer le potentiel défensif de l'Union soviétique". Le journal gouvernemental déclare ne pas douter que la mesure sera comprise et approuvée par le peuple. Et il ajoute: "Il va de soi que le processus de suppression des impôts sera mené à terme, lorsque la situation internationale aura changé".

—La musique est un art que Dieu a donné et dans lequel les voix de toutes les nations peuvent unir leurs prières en un rythme harmonieux. Halévet.

—La musique est un beau et glorieux don de Dieu. Luther

—La musique, c'est la complice de nos souffrances qu'elle traduit. Vicomte Melchior de Vogüe

Faisons commissions. Fortons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Carbons et autos à votre service. T. M. CHAMPION
CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10223 - 100 rue
Tél. CA 2-2246 — CA 2-2056

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue — Edmonton

Construction de maisons
modernes et à votre goût
Hebert & St-Martin
Construction Ltd.
23 Mount Royal Drive
C.P. 245 — Tél. 599-6475
St-Albert, Alberta

Achetez tous vos vêtements
l'enfants chez les frères Tougas
propriétaires de
Jack and Jill
Avenue Jasper, à l'Ouest de
l'Hôtel Cecil
Westmount Shopping Center
et
Bonnie Doon Shopping Center

Which Dantzer is The Answer ?



V.M. Dantzer, M.A., B.A., LL.B.
Economiste



V.M. Dantzer, M.A., B.A., LL.B.
Avocat



V.M. Dantzer, M.A., B.A., LL.B.
Employé publique

Il nous faut élire un bon homme au Conseil de Ville
VINCE DANTZER...

- fut président de la Commission d'arbitrage de l'Assurance-chômage
- détient un degré de Maîtrise en Économie, Université de Toronto
- avocat et économiste
- depuis longtemps il étudie les finances municipales de l'Alberta
- père de sept enfants
- fut président de la Commission arbitraire de l'Assurance-chômage
- candidat pour échevin sous la bannière du Civic Government Association
- est anxieux de vous représenter au Conseil de Ville

Make Dantzer your Answer pour échevin

MERCREDI LE 17 OCTOBRE 1962
JOUR DES ELECTIONS MUNICIPALES
VOTEZ POUR TOUS LES CANDIDATS CGA.

*REPONSE: Pour tout candidat qui se présente au Conseil de Ville

GRAINE DE COLZA ET ORGE A MALT
Notre Compagnie étant située dans les districts où pousse la graine de colza au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta, elle a toutes les facilités voulues pour recevoir votre récolte de 1962 et se faire un plaisir de vous servir. En beaucoup d'endroits l'orge à malt est une importante récolte. Si vous en avez cette année, voyez votre agent Searle qui vous aidera dans la vente de cette récolte.
SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

Service - Satisfaction
Votre Agent Federal Grain désire discuter les sujets suivants avec vous:
Grains — Semences de céréales — Orge à malt — Charbon — Avoines de choix — Chimie agricole — Graines d'huiles: colza et moutarde.
FEDERAL GRAIN LIMITED

A L'ANTENNE DE CHFA

Ne manquez pas tous les dimanches

de 5h.30 - 7h. p.m.

LA SOIREE DU HOCKEY

Montréal contre l'une des équipes de la Ligue Nationale.

Présentée par
Le magasin SAFEWAY de votre voisinage.
ECONOMISEZ CHEZ SAFEWAY

Ecoutez le HOCKEY

5000 watts **CHFA** 680 KCS

Ecoutez CHFA...

Lisez "LA SURVIVANCE"

La semaine à

Radio Sacré-Coeur

(du 15 au 19 octobre 1962)

LUNDI: Stéphane Valiquette, s.j., "Missionnaires par la messe"
Chant par la Faisette de Lyon.

MARDI: P. Hamel, s.j., "Laïcs missionnaires en Amérique latine"
Chant par Marie-Claire Pichaud.

MERCREDI: Henri Forest, s.j., (interview) "J'étais à Montevideo"
Chant par le Couvent des Ursulines, Gaspé.

JEUDI: H. Forest, s.j., (interview) "Eglise du silence au Vietnam Nord"
Chant par Pierre Sellos.

VENDREDI: H. Forest, s.j., "Infiltrations communistes au Vietnam Sud"
Chant par l'inst. famm. SS. Grises de Montréal.

CHFA - 680 - 3h.02 à 3h.17 p.m.

5,000 w. Nos Programmes 680 k.c.

DU LUNDI
AU VENDREDI

6.50—Ouverture	6.5—Plus belles voix	9.02—Mondes imaginés
6.55—Nouvelles	7.0—Chaplet	
7.00—Cher Mirville	7.0—(Selon le jour)	
7.30—Nouvelles	7.3—(Selon le jour)	
7.31—Cher Mirville	8.00—Nouvelles	JEUDI
8.00—Nouvelles	8.30—(Selon le jour)	(soirée)
8.05—Sports	9.00—Nouvelles	7.00—Variétés de Québec
8.10—Prières	9.02—(Selon le jour)	7.30—Petites symphonies
8.15—Radio-Réveil	9.30—Nouvelles	8.30—Sérénade
8.30—Nouvelles	9.40—Sérénade	9.02—France publique
8.51—Radio-Réveil	10.00—Ukrainien	
9.00—Nouvelles	11.00—Yabat-jour	VENDREDI
9.05—Avec Simone	12.00—Nouvelles	(soirée)
9.10—Cuisine	12.05—Fin des émissions	7.00—Canada français
9.15—Vie de femme		7.30—Sérénade
9.30—En vedette	DIMANCHE	8.30—Sérénade
9.45—Pour vos mesdames	8.55—Nouvelles	9.02—2 voix un pays
10.00—Jeunesse Dorée	9.00—Le monde parle	
10.15—Visages de l'amour	9.30—Prog. norvégien	SAMEDI
10.30—Nouvelles	10.30—Terre nouvelle	6.55—Bonjour
10.30—Troubadours	11.00—Messe dominicale	7.00—Nouvelles
11.00—Nouvelles	12.15—Nouvelles	7.31—Musique en tête
11.10—Intermède	12.25—Sports	8.00—Nouvelles
11.15—Fémina	13.30—Vie croissante	8.05—Sports
11.30—Nouvelles	12.45—Musique en dinant	8.10—Préle du Matin
11.31—Un peu de tout	1.00—Prog. italien	8.15—Musique en tête
11.54—Tu es roi chez-toi	2.00—Prog. hollandais	8.30—Nouvelles
12.00—Angoul	3.00—Prog. polonais	8.30—Nouvelles
12.02—Musique en dinant	3.30—Prog. allemand	9.00—Sortant de l'école
12.10—Nouv. agricoles	4.00—Parade des succès	9.30—Tante Lucille
12.15—Nouvelles	4.30—Orchestre	10.00—Nouvelles
12.25—Sports	5.00—Hockey	10.05—Beau samedi matin
12.30—Musique en dinant	7.00—Informations	10.30—Nouvelles
12.45—Journal agricole	7.30—Sérénade	10.31—Beau samedi matin
1.00—Nouvelles	10.00—Prog. ukrainien	11.00—Nouvelles
1.02—Une page à l'autre	11.00—Sous l'abat-jour	11.10—Beau samedi matin
1.07—Sieste musicale	12.00—Fin des émissions	11.15—Vers Demain
1.30—Nouvelles	LUNDI	11.30—Beau samedi matin
1.31—Sieste musicale	(Le soir)	12.00—Angulus
2.00—Nouvelles	7.00—Ensemble vocal	12.02—Musique en dinant
2.02—Ranch	7.15—Affaires de l'Etat	12.15—Nouvelles
2.30—Nouvelles	7.30—Sérénade	12.25—Sports
2.31—Ranch	8.30—Arts et Lettres	12.30—A votre santé
3.00—Vie quotidienne	9.02—Sérénade	12.40—Concert du samedi
3.15—Radio-S.C.		1.00—Nouvelles
3.30—Nouvelles	MARDI	1.02—Concert du samedi
3.31—Chansonnettes	(avant-midi)	1.30—Variétés du samedi
4.00—Nouvelles	10.00—Notre invité	2.00—Nouvelles
4.15—Chansonnettes	10.30—Jeunesse Dorée	2.02—Variétés du samedi
4.30—Boîte aux surprises	10.45—Visages de l'amour	3.00—Nouvelles
5.00—Nouvelles	(soirée)	3.30—Langue pendue
5.02—Musique et trafic	7.00—Neil Chotem	4.00—Prog. indien
5.31—Musique et trafic	7.30—Hier et aujourd'hui	5.00—Allegro
6.00—Nouvelles	8.30—Sérénade	5.30—Hockey
6.05—Sports	9.02—Canada français	7.15—Chaplet
6.10—Au jour le jour	MERCREDI	7.30—Samedi avec Paul
	(soirée)	10.00—Prog. ukrainien
	7.00—Sérénade	11.00—Samedi avec Paul
	8.30—Sérénade	12.00—Fin des émissions

Comité du Chaplet,
Poste CHFA,
10012-109e Rue,
Edmonton, Alberta.
Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande
de \$..... pour aider au maintien de la récitation
quotidienne du Chaplet à la Radio.

Nom

Adresse

Adresse

Ce dont il sera question au Concile

COMMISSIONS

I. — Théologie:

1. Les sources de la Révélation (Écriture et Tradition); 2. L'ordre moral; 3. Le dépôt de la Foi; 4. La famille et la charité; 5. L'Eglise; 6. La Vierge Marie.

II. — Événements et gouvernement des diocèses (6 sous-commissions):

1. La pastorale (dans le monde en mouvement; en particulier le souci des émigrants, des réfugiés, des gens de mer et des aviateurs, etc.); 2. Les limites des diocèses; 3. Les conférences épiscopales, collégialités de l'épiscopat; 4. Les rapports avec les curés; 5. Les rapports avec la Curie romaine (que les évêques puissent exercer plus facilement par eux-mêmes ou en groupe leur droit de gouvernement); 6. Les évêques auxiliaires et coadjuteurs; 7. Les rapports avec les religieux (schéma élaboré en commission mixte avec la commission des religieux).

III. — Discipline du clergé et du peuple chrétien (21 commissions):

1. Répartition du clergé; 2. Sainteté du clergé; 3. Habit ecclésiastique (il suffit qu'il soit distinctif de l'homme de Dieu); 4. Paroisses (leurs nouvelles limites, leurs rôles dans les nouveaux ensembles, leurs fonctions de Communauté missionnaire); 5. Devoirs des curés, la prédication "adaptée", le travail avec les laïcs, le souci et l'amour de tous...; 6. Office et bénéfices ecclésiastiques; 7. Patrimoine historique et artistique de l'Eglise; 8. Souci des âmes; 9. Commandement de l'Eglise; 10. Catéchisme et enseignement religieux (la fonction prioritaire d'annoncer la bonne nouvelle, Catéchisme pour aujourd'hui, psychologie et pédagogie); 11. Associations de fidèles; 12. Aumônes des messes; 13. Donations; 14. Ordination sacerdotale des ministres non catholiques convertis; 15 à 17. Non précisés.

IV. Religieux (3 sous-commissions):

1. Schéma en 11 fascicules sur les états de perfection.
(Cette commission tient deux commissions mixtes avec la commission des évêques sur l'exemption, la collaboration des religieux au ministère pastoral de l'évêque et les instituts séculiers diocésains.)

V. — Discipline des sacrements:

1. La confirmation (âge, parains); 2. La pénitence (juridiction, péchés réservés, pouvoir des conciles particuliers); 3. L'ordre (et la question du diocèse en conséquence); 4. La liberté religieuse.
(En octobre-novembre 1960, cette commission avait organisé 6 sections (théologique, juridique, historique, liturgique, unioniste et pastorale) et une sous-commission spéciale pour les relations avec les orientaux non catholiques.)

VI. — Liturgie (13 sous-commissions):

1. Schéma en 8 chapitres: Principes de réforme liturgique. Les livres. Les mouvements. La partici-

pation active des fidèles. La langue vulgaire. Révisions des rites de la messe. Sacrements et rites. Office divin. Année liturgique. Objets sacrés, musique et arts.

(7 des 13 sous-commissions avaient leur siège à Rome, 4 à Milan, 1 à Fribourg (catholicisme) et à Washington (adaptation de la liturgie). Deux réunions mixtes avec la commission des séminaires et celle des missions.)

VII. — Etudes et Séminaires:

1. La vocation et la formation; 2. L'obéissance au magistère; 3. Les universités catholiques; 4. Les écoles catholiques; 5. Formation dans les séminaires (ce qu'il faut garder, ce qu'il faut réviser pour aujourd'hui).

VIII. — Eglises Orientales:

1. Sacrements; 2. Rites; 3. Préceptes; 4. Patriarches; 5. Relations avec les orientaux non catholiques; 6. Usage des langues vivantes; 7. Pouvoirs des évêques; 8. Catéchisme; 9. Célébration de Pâques; 10. Office divin; 11. Unité de l'Eglise.

IX. — Missions (6 sous-commissions):

1. Vie des missions et réforme du code; 2. Discipline du clergé (formes de vie, apostolat, responsabilité); 3. Les missionnaires; 5. La liturgie; 6. Etudes dans les séminaires; 7. Coopération missionnaire.

X. — Apostolat des laïcs (3 sous-commissions):

1. Schéma comprenant 3 parties en 4 fascicules; a. Notions générales; b. Action religieuse; c. Action charitable; d. Action sociale.

SECRETARIATS

I. — Presse et spectacles:

1. Schéma en 6 fascicules traitant la question sous trois aspects: a. Doctrine: l'opinion publique, droits et devoirs de l'Eglise et des chrétiens en la matière; b. Pastorale: les moyens techniques de diffusion au service de la formation chrétienne: organismes responsables et leurs attributions; c. Pratique: particularités propres aux divers moyens de diffusion: presse, théâtre, cinéma, radio, télévision.

II. — Union des chrétiens:

1. Occuménisme catholique; 2. La prière pour l'Unité; 3. La parole de Dieu, "instrument d'éducation du peuple chrétien pour que se développe en lui le besoin de l'unité et qu'il agisse en conséquence"; 4. La liberté religieuse.
(En octobre-novembre 1960, cette commission avait organisé 6 sections (théologique, juridique, historique, liturgique, unioniste et pastorale) et une sous-commission spéciale pour les relations avec les orientaux non catholiques.)

Mariage à Rideau Hall

Ottawa. — Le plus jeune des cinq enfants du gouverneur général et de Mme Georges Vanier se mariera dans la chapelle de Rideau Hall le 29 septembre.

Les autorités révèlent que ce sera le premier mariage jamais célébré à la résidence du gouverneur général depuis 1865.

M. Michel Vanier, 21 ans, lieutenant du Royal 22^e Régiment qui fut jadis commandé par son père, épouse Mlle Jovette Létourneau, 20 ans, fille de M. et Mme Marcel Létourneau de Québec.

Méthode de travail à retardement

Windsor, Ont. — Les employés des postes du Canada, actuellement en grève à Windsor, ont voté en faveur de l'établissement d'une nouvelle méthode de travail dans les bureaux de postes, à travers tout le pays, si c'est nécessaire à l'obtention des droits collectifs qu'ils demandent.

Ils ne feront pas de grève, mais agissent de manière à retarder la cueillette et la livraison du courrier. La méthode a été essayée en Grande-Bretagne récemment, et les employés ont obtenu ce qu'ils demandaient.

Les Canadiens sont de gros importateurs

Edmonton. — Les Canadiens importent trop de produits qu'ils peuvent produire eux-mêmes, a déclaré M. Joseph T. Crowder, secrétaire du conseil canadien du commerce de gros à un groupe de commerçants en gros d'Edmonton.

M. Crowder a dit que les Canadiens sont les plus gros importateurs au monde sur une base individuelle. Chaque année, les Canadiens importent une moyenne de \$236 par personne comparativement à \$32 par personne aux États-Unis.

La Constitution canadienne devrait reconnaître le principe du bilinguisme

Hull. — "Le grand principe du bilinguisme doit être reconnu dans la constitution canadienne. Il faudra insérer dans la constitution du Canada une clause établissant définitivement l'égalité absolue des deux langues, française et anglaise."

Cet appel à la reconnaissance constitutionnelle du bilinguisme a été fait par un haut fonctionnaire fédéral, M. Thomas W. Van Dusen, adjoint au ministre fédéral du Travail.

M. Van Dusen adressait la parole au club Richelieu de Hull-Sud-Aylmer, à l'hôtel British, à Aylmer.

Soulignant qu'il ne faut pas "se décourager" devant les statistiques d'une récente enquête interprovinciale sur le bilinguisme au Canada, M. Van Dusen a déclaré que le progrès est possible dans les relations entre les divers groupes ethniques du pays.

LE BILINGUISME

"Je n'entends pas par bilinguisme une maîtrise absolue et parfaite des

Les mots qui restent

Club des douze Apôtres

What's a name dit Shakespeare. En effet le nom du contenant ne dit pas toujours le contenu. C'était le cas, du moins, pour le Club des douze Apôtres fondé à Montréal, il y a quelques années du dix-huitième siècle. Ce club était tout simplement douze bons mangeurs qui se réunissaient une fois par mois autour de la table hospitalière du café Teasdale. Mais, au beau temps où le sieur Herman-Vitus Ryland était le secrétaire en chef, le portefeuille de nos gouverneurs, la réunion la plus anodine était une menace de conspiration. Voilà pourquoi, un bon jour, le juge Foucher, qui était un des membres du Club des Apôtres, eut à expliquer sa présence à une réunion du club.

Les 9 janvier 1800, le juge Foucher répondait ainsi à Ryland: "Si j'eusse pu imaginer que le club, duquel vous me chargez de la part de Son Excellence le lieutenant-gouverneur de prendre connaissance, eût pu élever quelques soupçons, je vous en aurais certainement instruit, comme vous en jugerez par les particularités suivantes, et je n'eus pas attendu d'en être prévenu, étant de mon devoir de veiller sur tout ce qui peut intéresser le gouvernement. Ce club n'avait d'autre motif que celui de prendre une fois par mois un dîner. Il était composé de douze personnes civiles et militaires, et c'est purement à ce nombre qu'il devait son nom de Club des Apôtres."

Le juge Foucher informait ensuite Ryland qu'il avait assisté trois fois aux dîners en question. Il ajoutait: "Le censeur des personnes et leur emploi sous le gouvernement ne me permit pas de réfléchir même sur le ridicule du nom, que je n'ai eu sujet d'attribuer qu'à la pure occasion et du nombre premier qui le composait." On ne pouvait être plus servile. La même lettre nous fait connaître les douze membres du Club des douze Apôtres. C'étaient: les capitaines Marcoux, Vassal et Prémont; les lieutenants Hey, de Beaujeu et Duchouquet; l'enseigne Hay; tous du régiment Royal Canadien Volontiers; le juge de paix Louis Chabouillet; les notaires Laikin et J.-G. Delisle; l'ex-officier J.-B. Durocher et l'inspecteur Charland. D'après la liste fournie par le juge Foucher, le Club des douze Apôtres aurait donc été formé de treize membres puisqu'il donne douze noms et ne se nomme pas lui-même. Ce club cessa d'exister en cette même année 1800.

D'après le Bulletin des Recherches Historiques.

Pierre-Georges Roy

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 98e rue — 5h.00 — 5h.00 — 10h.30 — 12h.00 — et 5h.00 p.m.
ST-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 — 7h.30 — 8h.00 — 10h.00 — 11h.00 — 12h.15 p.m.
SAINT-THOMAS: 8520 - 91e rue
Dimanche: 6h, 9h.30, 11h.

RETRAITES FERMÉES



Etoile du Nord
St-Albert

HOMMES

16-18 novembre
M. Albert Chrétien
10357 - 127 rue, tél. GL 5-4769
M. Roger Létourneau
10021 - 114 rue, tél. HU 8-2569
M. Adrien Lechambre
10632 - 125 rue, tél. HU 8-2136
M. Noël Constantin
12429 - 105 ave, tél. HU 8-3235
Pour tous renseignements supplémentaires, adressez-vous à M. et Mme J.-H. Forest, 6505 Hardisty Drive, tél. HO 6-8442 ou: Rév. Père Directeur, Etoile du Nord, St-Albert, tél. 599-6186.
Les retraites durent deux jours de 7h.30 p.m. à 6h.30 p.m.

La "nouvelle" armée française

Paris. — L'armée française "nouvelle vague" sera forte de 700,000 hommes qui pourront compter sur une force de frappe nucléaire, annonce le ministre des Forces armées. Le ministre Pierre Messmer a précisé que priorité était donnée aux forces nucléaires stratégiques. C'est l'armée de l'air qui sera, au départ du moins, responsable des éléments de la bataille stratégique nucléaire. Un autre groupe sera formé de "forces d'intervention". Enfin, des forces de défense intérieure, terrestres, maritimes et aériennes, étendront à travers tous les départements un réseau d'unité préparées à la lutte contre les parachutistes ou les agents ennemis. Leur armement sera moins moderne que celui des forces d'intervention; leur efficacité viendra de leur connaissance du pays, de ses habitants et de leur rapidité de déploiement.

GRANDE SOIREE SOCIALE

organisée par
le cercle "Végreville" de l'A.C.F.A.
avec le concours de l'Orchestre Dubuc
au profit du
Comité central de l'Association
Canadienne-française de l'Alberta.

Date: 24 novembre 1962

Endroit: Norwood Canadian Legion Hall

111e avenue et 82e rue

Heure: 8h.30 à minuit

Prix d'admission: \$3.50 du couple

But: Permettre au cercle de Végreville

de faire sa part pour aider

le Comité central de l'A.C.F.A.

N.B.—Cette soirée sera bilingue, donc emmenez vos amis de langue anglaise.

Évitez



les ennuis de la route

...prenez le train

Canadien National

CN

A l'Antenne de chfa

LA CHASSE A L'INCONNU

Attendue depuis longtemps LA CHASSE A L'INCONNU reprend les ondes vendredi soir prochain le 12 octobre à 7h30. Tel qu'annoncé auparavant, cette année LA CHASSE aura un caractère tout à fait différent, et nous croyons sincèrement que d'après cette nouvelle formule l'intérêt de nos auditeurs pour ce programme augmentera de beaucoup. Afin de vous aider à vous familiariser avec la NOUVELLE CHASSE A L'INCONNU, nous publions dans cette colonne les règlements du jeu.

RÈGLEMENTS DU JEU.

- 1) deux équipes se font face chaque semaine.
- 2) Les deux équipes auront à identifier le même nombre de sujets par émission.
- 3) Les équipes auront trois minutes pour identifier le sujet. Si après les 3 minutes le sujet n'a pas été identifié par l'équipe au jeu, la personne ayant proposé le sujet en question recevra un cadeau du commanditaire.
- 4) L'équipe ayant identifié le plus grand nombre de sujets, sera déclarée gagnante à la fin de l'émission. Elle aura gagné la somme de dix dollars, et reviendra à l'émission de la semaine suivante, pour rencontrer d'autres adversaires.

N.B.—La somme d'argent gagnée par une équipe ne pourra pas être touchée, avant que la dite équipe ait remporté trois victoires consécutives. Dans le cas échéant l'équipe recevra la somme de trente dollars, soit dix dollars pour chaque victoire. Si après avoir remporté une ou deux victoires, une équipe est battue la semaine suivante, la somme déjà accumulée sera alors créditée à l'autre équipe qui devra à son tour enregistrer trois victoires consécutives avant de toucher 30 dollars, plus le montant déjà accumulé par

l'équipe précédente.

Quand une équipe aura gagné une somme d'argent il est important de noter que cette somme ne sera pas partagée entre les membres de l'équipe, mais cette dernière en fera don à une œuvre de bienfaisance que les membres auront choisie au préalable. L'œuvre choisie sera annoncée au début et à la fin de chaque émission.

- 5) Pendant les trois minutes allouées pour chaque sujet, l'équipe questionnée pourra poser autant de questions qu'elle désire.
- 6) chaque équipe devra se composer d'un maximum de cinq chasseurs.
- 7) Pendant qu'une équipe tentera d'identifier un sujet, les adversaires devront s'abstenir de parler pour éviter toute confusion.
- 8) Les sujets seront choisis par le maître de cérémonie en collaboration avec le réalisateur, parmi ceux envoyés par les auditeurs.

Encore cette année LA CHASSE A L'INCONNU sera commanditée par les fabricants des fameux matelas SEALY. Cette compagnie fera parvenir comme prix à ceux qui auront réussi à déjouer les chasseurs, un magnifique coussin de grande valeur. Un prix de consolation sera également envoyé aux personnes dont le sujet aura été identifié. Ce prix sera fourni par la Librairie FIDES.

Ne manquez donc pas LA NOUVELLE CHASSE A L'INCONNU, vendredi soir prochain à 7h30 p.m.

Jacques P. Boucher

—La mort n'arrive qu'une fois et se fait sentir à tous les moments de la vie: il est plus dur de l'appréhender que de la souffrir.

La Bruyère

—Au terminus de la vie, tous les passagers descendent; c'est la fin du voyage.



Sœur Marie de la Trinité née Lorraine Proulx paraît au début de septembre pour le Pakistan. Sœur Marie-Marc est la fille de Mme Charlotte Proulx, de Falher. Elle fit ses dix premières années d'étude à Falher. Elle se dirigea ensuite vers le Couvent de l'Assomption où elle fit ses deux dernières années d'étude en Alberta. Elle entra chez les Sœurs de Sainte-Croix en août 1958. Pendant ses années de scolasticat à Montréal elle suivit un cours pédagogique. Pour bien se préparer à sa vocation de missionnaire elle suivit des cours de sociologie et missiologie.

— Avant son départ Sr M.-Marc est venue passer trois semaines dans sa famille. La paroisse Ste-Anne de Falher pour marquer le départ de sa première missionnaire en terre étrangère, organise une journée en son honneur. Le sermon de circonstance fut donné par le Père Prieur. Les paroissiens lui offrirent une bourse. Lors d'un thé servi durant l'après-midi, les amis de Sœur Marie ont pu lui faire leurs adieux. Quelques jours avant le départ de Montréal les missionnaires de Sainte-Croix ont renouvelé leurs vœux de missionnaire à l'Oratoire St-Joseph. Sr M.-Marc et ses compagnes quitteront Montréal le 3 septembre pour arriver à Dôme le 5 où elles regagneront la bénédiction du Pape. Elle est retournée à Barisal où elle poursuivra l'étude de la langue bengalie avant de se rendre dans son champ d'action.

—Le Soleil n'a la mort ne se peuvent regarder fixement.

La Rochefoucauld

—Qui n'a plus qu'un moment à vivre n'a plus rien à dissimuler.

Kennedy est autorisé à rappeler 150,000 réservistes, au besoin

Washington. — Le Sénat américain a décidé à l'unanimité d'autoriser le président Kennedy à rappeler 150,000 réservistes si cette mesure devenait nécessaire pendant les vacances du Congrès. Le vote a été de 76 contre 0 en faveur de la résolution, les 48 démocrates et les 28 républicains présents votant dans l'affirmative. On a annoncé un peu plus tard que les 16 démocrates et les huit républicains qui étaient absents lors du vote se rallièrent à la décision.

La résolution a été adoptée promptement après un accord intervenu entre le leader démocrate, le sénateur Mike Mansfield, du Montana, et le chef de la minorité républicaine, M. Everett Dirksen. En vertu de cette entente, la demande d'autorisation présidentielle a été entièrement séparée de toutes les propositions soumises à la Chambre haute qui touchaient au problème cubain.

Il a été décidé que toutes les propositions d'action contre le régime Castro seront examinées par le Sénat la semaine prochaine, après avoir été étudiées et discutées au sein de la commission des Affaires étrangères.

Le vote a précédé de quelques heures

Coexistence avec Cuba?

Nations-Unies. — Le ministre des Affaires étrangères de Pologne a accusé les États-Unis de suivre une politique extrêmement dangereuse à l'égard de Cuba et il a demandé le gouvernement ouest-allemand comme étant "la force la plus entêtée et la plus agressive dans la guerre froide, du côté occidental".

Participant au débat général de l'Assemblée des Nations-Unies, M. Adam Rapacki a soutenu que le peuple cubain a le même droit d'adopter le communisme que le peuple américain de pratiquer le capitalisme et il ne voit pas pourquoi un régime socialiste cubain ne pourrait maintenir des relations amicales avec ses voisins capitalistes. Il a cité l'exemple de la Pologne et d'autres pays socialistes "qui maintiennent des relations amicales non seulement avec les pays neutres, mais entretiennent des relations normales et parfois bonnes avec un certain nombre de pays, dont des pays membres de l'OTAN".

Fraudes alimentaires en Italie

Rome. — Le scandale des fraudes alimentaires en Italie englobe presque tous les produits de base de l'alimentation et a provoqué une interpellation au Parlement, la réunion des ministres intéressés et de vastes enquêtes, sans parler des réactions de pays étrangers qui comme l'Allemagne, sont importateurs réguliers de ces produits. On a vendu du pain fabriqué avec de la farine de mauvaise qualité, du beurre à base de graisse animale mélangée avec de la margarine, de la viande d'âne pour du bœuf de qualité "supérieure", du fromage fabriqué avec des déchets récupérés dans des centres laitières, des vins falsifiés à base "de sang de bœuf", d'os de veaux, d'algues marines, de blanc d'œuf, de bois, de moelle et d'autres produits fantaisistes.

Rencontre de deux sous-marins sous les glaces du Pôle nord

Washington. — Le président Kennedy a révélé l'exploit de deux sous-marins militaires américains qui ont réussi un rendez-vous historique sous les glaces du pôle nord. Les deux sous-marins, qui avaient fait le voyage de directions opposées, ont ensuite percuté une ouverture dans la glace pour remonter à la surface.

Il s'agit du Skate, de la flotte atlantique, et du Scudron, de la flotte du Pacifique. Les deux sous-marins sont en ce moment sur le chemin du retour aux États-Unis.

"C'est la première fois que deux de nos sous-marins ont manœuvré ensemble de cette manière sous la banquise arctique, a déclaré le président à sa conférence de presse, et je désire féliciter tous ceux qui ont pris part à cet exploit technique exceptionnel".

Ce n'est pas la première fois que des sous-marins américains, comme des sous-marins russes d'ailleurs, effectuent des expériences polaires semblables, mais jusqu'à maintenant ils avaient opéré solitairement. Ces opérations ont une certaine portée militaire du fait que des sous-marins américains porteurs de missiles et croisant dans la région polaire pourraient lancer des fusées en territoire soviétique. Des sous-marins russes pourraient attaquer

de la même façon le continent nord-américain.

Le Skate, qui fut le premier sous-marin à remonter à la surface au pôle nord le 17 mars 1959, avait quitté New London, Conn., le 7 juillet dernier et se rendait au pôle en passant entre le Groenland et l'île Ellesmere.

Le Sea Dragon avait quitté Pearl Harbor le 12 juillet dernier et pénétra dans l'océan Arctique par la mer de Beaufort. Lors d'un voyage précédent au pôle, en août 1960, ce sous-marin avait traversé le fameux Passage du Nord-Ouest et avait débarqué son équipage au pôle, où les hommes avaient joué une brève partie de baseball.

Ce n'est pas la première fois que des sous-marins américains, comme des sous-marins russes d'ailleurs, effectuent des expériences polaires semblables, mais jusqu'à maintenant ils avaient opéré solitairement. Ces opérations ont une certaine portée militaire du fait que des sous-marins américains porteurs de missiles et croisant dans la région polaire pourraient lancer des fusées en territoire soviétique. Des sous-marins russes pourraient attaquer



DES SOUSSIONS CAGHETTES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-332, Edifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention: "SOUSSIONS POUR LABORATOIRE DE RECHERCHES SCIENTIFIQUES ET ALLONGÉE A LA SALLE DE MÉCANIQUE DE L'HÔPITAL, INUVIK (T. N.-O.), sont reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'est), le MERCREDI, 21 NOVEMBRE, 1962.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer en déposant une somme de \$125.00 sous forme d'un chèque bancaire VISA, établi au nom du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA, par l'entremise de: L'architecte en chef, pièce C-705, Edifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa; directeur régional, case postale 488, Edmonton; l'architecte régional, 1110 main, rue Georgia, Vancouver; et on peut les consulter au bureau régional, pièce 414, Edifice Public, Calgary; et au bureau de l'architecte régional, 269, rue Main, Winnipeg; et aux bureaux de poste à Yellowknife et Inuvik (T.N.O.), aux bureaux du "BUILDERS EXCHANGES" à Edmonton et Calgary (Alb.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés et bon état, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Sinon, il sera confisqué.

La soumission est de \$25,000, ou plus ou ne tiendra compte que de celles —

- a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts mentionnés aux documents de soumission
- b) qui seront présentées aux fins de soumission
- c) le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.



Hutton Upholstering Co.

Housses de toutes sortes, réparations, tentes et auvents.
Estimés gratuits.
11030 ave Jasper. Tél. GA 2-1306

Morin Frères

Entrepreneurs en construction
Téléphone CA 2-8773
Edifice La Survivance Edmonton

Nichols Bros. Limited

Machinistes
Fondeurs de culvres et de fer, Manufacture de machines à moulin à silex.
10103-95ème rue. Tél. GA 2-1861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de bois.
Téléphone CA 2-6927

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emmagasinement et transport.
Camions spéciaux pour meubles.
Tél. CA 2-9175

H. Milton Martin

MAISON FONDÉE EN 1906
Assurances de toutes sortes.
Tél. GA 2-4344 714, Edifice Tegler

C. R. FROST

Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz.
Téléphone 488-8161
10737 - 124ème rue, Edmonton

Edmonton Sheet Metal

J. P. Roy Jos Tessier
9310-111 ave, Edm. Tél. GR 7-5517

J.-O. PILON

Assurances de tous genres.
Tél. bur. CA 4-8324 Rés. CA 2-9993
Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

HENRI CHAMPAGNE

PEINTRE-DECORATEUR
Peinture de tous genres — en ville ou à la campagne.
19323-108 avenue — Tél. CL 5-2630

Investors Syndicate

de Canada Limited
Albert J. Parent
Gérant Divisions Rivière-la-Paix
Donnelly, Alta. — Tél. 17

"The Rose House"

M. Med. Des Rosiers, fleuriste.
Fleurs fraîches et artificielles pour toutes occasions.
Tél.: 474-2101, 474-4581.
Résidence: 474-0142
9720 - 111 ave. Edmonton, Alta.

Pepin et fils

Accordage et réparation de pianos.
Vente de pianos sur commande.
9824 - 110e rue.
Tél.: CA 2-5416-CA 2-3073

Capital Seeds Limited

GRAINES pour champs et jardins.
Pures, fortes et vigoureuses. Demandez notre catalogue nouveau du printemps.
Place du Marché — Edmonton, Alta.

L. G. Ayotte

Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax).
Assurances feu, automobile.
Ed. La Survivance — Tél. CA 2-8918
Tél. rés. CL 5-1883

Canadian Denture Service

W. R. PETTIT
444, Christie Grant—Tél. CA 2-8630
Edmonton, Alberta

Irénée Turcotte

Entrepreneur en construction.
Réparations et rénovations de tout genre.
Tél. CA 4-5332 — 11218-100 avenue

St. Albert Plumbing

Charles Bacheler, prop.
Tél. HU 8-1403
10306 - 124 rue

Rolland Lefebvre

Bijoutier.
Vente et réparations de montres, horloges, bijoux.
Réparations de rasoirs électriques.
Grandin Park Shopping Centre.
Tél. 599-6755, St-Albert

Robert Croteau

Immobilier et assurances.
519 Edifice Northern Hardware
10201 - 104ème rue, Edmonton.
Tél. CA 2-5935 — Rés. HU 8-4691

TRAVEL AGENCY

Vacances préparées dans votre foyer, sans obligations et sans frais. Voyez R. M. (Bob) Neville, de Holiday Travel Agency.
10018 - 102ème rue — Edmonton.
Tél. CA 4-8251 — CA 2-8333

Librairie FIDES

Book Store
11540 - ave Jasper.
Tél. HU 8-1212

Andy's Shell Service

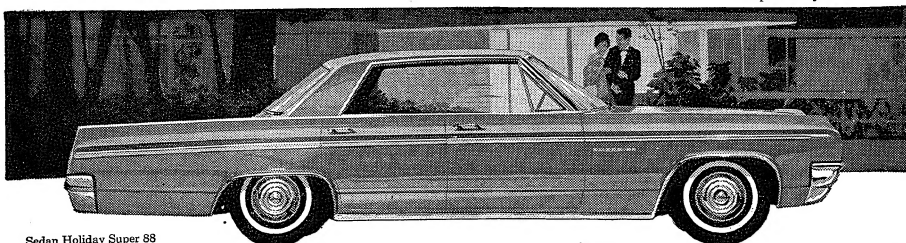
Essences et huiles "Shell".
Réparations par des mécaniciens qualifiés — Remorques (towing).
10825 - 104 ave — Tél. CA 2-8718

Hotel Villa Laurier

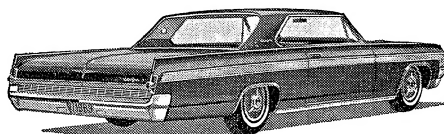
Chambres de \$1.50 et plus — Taux spéciaux à la semaine et au mois.
Sous la nouvelle gérance de M. et Mme L. Bernardo.
9937-108 rue, Edm.—Tél. CA 2-7431

EN MONTRE DÈS AUJOURD'HUI

Une ÉLÉGANCE NOUVELLE et ravissante...



Sedan Holiday Super 88



Coupé Starfire



Coupé Holiday Super 88

Un LUXE NOUVEAU qui vous enchante!

La voici, elle vous attend, la nouvelle Oldsmobile, ce modèle d'élégance dans lequel vous roulez somptueusement en 1963. Vous avez reconnu en elle votre voiture de rêve... l'Oldsmobile aux performances inégalables, l'Oldsmobile luxueuse et raffinée! Chaque série Oldsmobile 63 a un cachet particulier, avec sa grille caractéristique, son arrière d'une sobre élégance. Quelle Oldsmobile 63 choisissez-vous? Votre concessionnaire Oldsmobile vous fournira toutes les réponses: allez le voir.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

L'OLDSMOBILE 1963

Peinture à base blanche moyennant supplément

© 1962 GM

Tremblay's Garage Ltd., Morinville, Alberta

Réunion diocésaine d'Action catholique rurale dans le vicariat de Grouard

Cette réunion qui eut lieu le 30 septembre dernier, groupait des responsables, chefs d'équipes et membres actifs du Mouvement, venus des différentes paroisses.

Au delà de 50 personnes y prirent part. L'étude débuta à 3 h. p.m. et se termina vers 10 h.

Après la prière, présidée par le R.P. Desrochers, o.m.i., aumônier diocésain, M. Paul Souleuvre, président, souhaita la bienvenue et expliqua la façon dont s'effectuait le cycle des programmes d'étude et l'action qui normalement doit en découler.

Cette rencontre avait comme but de mettre au point l'action en marche et celle à entreprendre dans le domaine des deux derniers programmes sociaux: VIE PROFESSIONNELLE ET LOISIR.

Des représentants de deux organismes du milieu furent demandés à participer à cette réunion. Après avoir expliqué leurs buts et les moyens de travail dont ils disposent pour aider les professions, ils demandèrent à l'assistance, ce que le milieu attend d'eux et ce qu'eux devraient faire pour répondre davantage aux besoins professionnels.

A l'aide d'un questionnaire, étudié

en équipes et suivi d'une plénière, on en vient à une certaine orientation dans ce domaine. La SER (Société d'Établissement Rural) aura un rôle très important à jouer dans cette réalisation.

Mme Pierre Dentinger démontre combien à la suite de l'étude sur la profession, nous avons réalisé l'absence d'organisation dans notre milieu pour la formation de la jeune fille. Il n'existe pas dans notre région, aucune école qui puisse aider la jeune fille dans la formation à son rôle de future épouse, de mère chrétienne.

À la suite de cette constatation, le projet d'un Institut Familial fut étudié et présentement des démarches se font pour sa réalisation prochaine. Chacun devra y apporter sa grande collaboration.

La soirée est consacrée à l'étude dans le domaine des loisirs.

On fait une révision du travail accompli dans ce domaine et l'on regarde ensemble ce qui reste à faire. La soirée sociale lors de la Campagne de juin dernier aida grandement à faire prendre conscience du rôle que joue le loisir dans le milieu et les graves conséquences qu'il y a à ne pas s'en soucier.

La conclusion est celle-ci: Que dans chaque paroisse un comité de cinq à six personnes soit formé et qui s'occuperait, avec l'aide des organismes du milieu, de mettre sur pied des loisirs sains et culturels. On demande que chacun étudie sur place et regarde bien attentivement les possibilités d'ici la prochaine Session Diocésaine, et l'on décide définitivement à cette occasion.

On suggère également qu'on nomme un groupe pour étudier spécialement ce problème et que ce même groupe aille voir sur place, un endroit où les loisirs sont bien organisés. Ceci dans le but de prendre une meilleure orientation dans ce domaine.

M. Léonard Fournier, secrétaire de l'ACFA, s'est joint au groupe au cours de la soirée et y a apporté sa collaboration dans les discussions.

Un point très important fut soulevé: l'organisation de la JRC dans notre milieu. Un JRC propose que nous les adultes de l'ACFA devrions prendre l'initiative de faire surgir ce mouvement d'Action catholique pour les jeunes d'âge post-scolaire. Un vœu est émis à la suite de cette proposition: que nous trouvions dans chaque paroisse où la JRC peut être organisée, un foyer qui prendrait charge de cette initiative.

Le R.P. Desrochers, donne les conclusions de la journée et annonce la Session Diocésaine qui aura lieu les 12, 13 et 14 octobre prochains. Nous comptons que tous les cercles et responsables pourront y assister.

La semaine Au Canada

(suite de la page 1)

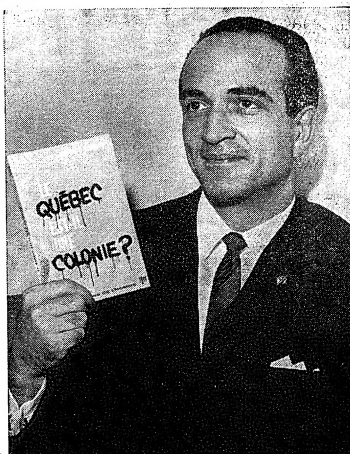
cubain, le "Bahia de Siguan", ancré dans le port de Montréal. Parmi la liste de la marchandise mise sous séquestre des articles dont l'exportation vers Cuba est interdite. Il s'agit de caisses de bouillons, de sacs de produits chimiques "Fertomax", de zinc et de 156 caisses de brochures religieuses imprimées par les Témoins de Jéhovah. Le règlement commercial du Canada n'autorise que les envois de produits alimentaires, médicaux et agricoles à destination de Cuba.

Victoria. — La Colombie-Britannique a commandé cinquante à soixante mille doses de vaccin anti-varicelle. Un programme d'immunisation massif est en cours, depuis qu'on a découvert, un cas possible de varicelle chez un étudiant thailandais de l'université de la Colombie-Britannique.

—Pythagore trouva les principes de la musique dans l'harmonie des sons produits par plusieurs forgerons frappant ensemble sur leur enclume.

—Joue toujours comme si un maître t'entendait.

—L'amour et la musique sont les deux ailes de l'âme.



"Québec est-il une colonie?", voilà la question à laquelle M. Raymond Barbeau, chef du mouvement séparatiste, répond affirmativement dans le livre qu'il a publié récemment aux Éditions de l'Homme, à Montréal.

Cercle Anglois ... A Québec

(suite de la page 1)

semblés de "Parents et Maitres" nous alertons les parents à la cause du Français bien parlé et que nous leur demandons leur concours si nous voulons des résultats efficaces et durables.

Après cet exposé si convaincant, les professeurs sont tous persuadés qu'il faut absolument faire chacun notre part dans cette oeuvre du Français bien parlé.

Le message du P. Forget vient maintenant pour finir de nous faire réaliser que nous avons une noble tâche à remplir — celle de nous faire les propagandistes de la culture française.

Dans l'après-midi l'on se divise en groupes pour des démonstrations pratiques: grades 10, 11 et 12, dirigés par le R.P. Bugeaud et Sr M.-Irène; Grades 7, 8 et 9, Mme Owens et Sr Jeanne; Grades 4, 5 et 6, Sr François du Rosaire et Sr Denis du Sauveur; Grades 1, 2 et 3, Sr Wilfrida et Mlle Marie Dallaire.

Après un délicieux goûter servi à la salle de l'enseignement ménager, l'on se réunit de nouveau au gymnase.

Le R.P. Turcotte fait la présentation des différents comités élus pour l'année 1963-64: Comité de l'Institut: président: R.P. Bugeaud, Falher; vice-présidente: Sr Marie de Ste-Brigitte, Marie-Reine; secrétaire: Mlle Victoire Hachey, McLeamy; Comité des Concours Oratoires: président: M. Jacques Moquin, Cuy; vice-présidente: Mme Y. Lauzé, Falher; secrétaire: Sr Marguerite, Girouxville; Comité du Festival: président: Sr Irène, Cuy; vice-présidente: Sr Siméon, Marie-Reine; secrétaire: Sr Jean de Rome, Girouxville.

M. Jacques Moquin adresse des remerciements à la commission scolaire de Falher pour l'usage du local; au R.P. Coyette, o.m.i., principal, pour l'accueil chaleureux qu'il a offert à tous; au P. Turcotte, président, et à Mlle Victoire Hachey, secrétaire de l'Institut, qui ont fait le gros du travail de l'organisation; au chef de groupes pour le travail considérable qu'ils ont gracieusement accepté; enfin à tous ceux qui ont participé de quelque façon que ce soit à faire de cette journée un véritable succès.

Nous faisons maintenant appel à la générosité des maîtres et nous leur demandons un loyal effort de réalisation. Un membre de l'AEBA.

— La musique est une contemplation par l'ouïe.

— La musique est le langage des âmes sensibles.

— La musique, si justement définie une suite de son qui s'appellent, ne nous a pas été donnée uniquement pour charmer nos oreilles, mais pour soulager nos douleurs et calmer nos passions.

La semaine A Québec

(suite de la page 1)

Québec. — Deux membres libéraux de l'ancienne assemblée législative du Québec, et un de l'Union Nationale, ont annoncé qu'ils ne brigueront pas les suffrages aux prochaines élections de novembre. Il s'agit de M. Louis-Philippe Brousseau, libéral de Sherbrooke, et de M. Lucien Bélanger, qui représentait Saguenay.

Du côté de l'opposition, M. Edgar Hébert, qui détenait le siège de Beauharnois, se retire de la vie politique. Des congrès de mise en nomination auront lieu dans les trois comités.

En outre, le Dr Gustave Plante, qui représentait le comté de Bellechasse à l'Assemblée législative, ne sera pas candidat le 14 novembre prochain. Pour la première fois le 22 juin, le Dr Plante a fait connaître publiquement il y a plusieurs mois son opposition à la nationalisation des entreprises hydro-électriques de la Province.

Québec. — Le Nouveau Parti démocratique présentera plus de 10 candidats le 14 novembre prochain. Un néo-démocrate briguera les entraves dans le comté de Montréal-Laurier, représenté à Québec par le ministre des Richesses Naturelles, M. René Lévesque. Le parti se prépare actuellement un programme, dont un porte-parole a parlé comme étant plus à gauche que la gauche libérale. Dans une déclaration, le Nouveau Parti démocratique affirme aussi qu'il ne considère plus la nationalisation de l'électricité comme la clé de la libération économique du Québec, mais comme un des rouages du plan économique d'ensemble.

Montréal. — Le Japon sera le plus important exposant à la foire internationale de Montréal, du 26 octobre au 4 novembre. Le directeur du commerce extérieur du Japon à Toronto M. Azuma, a précisé que son pays exportera bientôt de nouveaux produits au Canada, notamment des moteurs hors-bord, des petits camions-diesel et d'autres produits manufacturés. Il a ajouté que les commerçants nippons sont inquiets des restrictions imposées par le Canada sur les produits importés de leur pays.

Boucherville. — On annonce que la construction du tunnel-pont de Boucherville, pour relier la rive sud de St-Laurent et l'île de Montréal, commencera dès cet automne. Il faudra d'abord construire un pont temporaire entre Boucherville et l'île Charon, pour y acheminer le matériel nécessaire au tunnel entre Montréal et l'île Charon.

La session sera dure pour Me Lambert, nouvel Orateur des Communes

Ottawa. — La session qui vient de débuter n'offre que de bien pauvres pages de collaboration libérale-conservatrice.

Tout comme à certains mauvais jours de notre vie politique, elle s'est ouverte par une dérogation à un usage que le temps a consacré, mais un usage auquel on a quelquefois déjà refusé de se soumettre, soit la mode d'élection du président des Communes.

Cet homme que l'on veut impartial et qui, presque toujours parvient à l'être, on l'élit habituellement en oubliant les querelles politiques. Le premier ministre et le chef de l'opposition se font ses parrains.

Aux applaudissements de tous, l'élu est ensuite symboliquement "traîné" au fauteuil présidentiel dont la tradition veut qu'il ne prenne possession qu'avec la plus grande des craintes.

Porte-parole des Communes devant le souverain, le président ou, plus exactement l'orateur, est censé craindre de devoir un jour expliquer au souverain l'attitude des Communes sur l'un des problèmes dont elles sont saisies.

C'est de là que lui vient le titre d'orateur, mieux encore car le mot est réellement intraduisible, de "speaker". À l'époque où les rois avaient la main levée, le rôle n'était pas sans danger car celui qui le détenait s'exposait à l'emprisonnement à la Tour de Londres ou même à la mort si, d'aventure, ses messages ne plaisaient pas à leur destinataire.

Le poste de président des Communes est aujourd'hui sans danger, mais celui qui l'assume doit symboliquement trembler, ainsi le veut la tradition.

M. MARCEL LAMBERT
À Ottawa, le nouvel élu, M. Marcel Lambert, peut avoir d'autres raisons de trembler.

Contrairement à l'usage, le chef de l'opposition, M. Pearson, a refusé d'appuyer la motion du premier ministre, M. Diefenbaker, qui proposait l'élection de M. Lambert.

A quoi tient le refus de M. Pearson? A l'état d'instabilité du gouvernement auquel l'opposition officielle refuse de s'associer dans le moindre des gestes. Condamné par la majorité des Canadiens, le gouvernement Diefenbaker aurait dû ordonner de nouvelles élections avant de convoquer le parlement, estiment les libéraux. Ainsi, il aurait bien obtenu un mandat clair et sans

équivoque ou encore, il aurait été nettement défait par le peuple et un autre parti aurait hérité du pouvoir.

Refusant de concourir à l'action du gouvernement, l'opposition officielle laisse donc entendre qu'elle veut mener une dure lutte pendant la présente session et ainsi, rendre difficile le travail du président, M. Lambert.

DES PRÉCÉDENTS
Cette attitude n'est pas sans précédent. Les sessions de 1940, 1945 et 1949 en fournissent des exemples.

Le 10 mai 1940, le premier ministre de l'époque, M. MacKenzie King, avait dû se passer de l'appui de l'opposition à l'élection du président.

Le chef intermédiaire du parti conservateur, M. R. B. Hanson, ne s'était pas opposé à l'élection de M. Glen, mais avait refusé d'appuyer la proposition de M. King, et c'est M. Ernest Lapointe qui l'avait appuyé.

À l'époque des conservateurs étaient encore sous le coup de l'indignation que leur avait causé la prorogation des chambres le jour même de l'ouverture de la session de janvier.

Cinq ans plus tard, M. John Braken, chef de l'opposition, avait également refusé d'appuyer la motion de M. King qui proposait l'élection de M. Gaspard Fautoux à la présidence. C'est à M. Louis Saint-Laurent qu'en était revenu l'honneur.

En 1949, finalement, M. George Drew était devenu chef de l'opposition, le jeu s'était répété et c'est M. Saint-Laurent, appuyé par M. C. D. Howe, qui avait proposé l'élection de M. Ross Macdonald.

Revenu à de meilleurs sentiments en 1953, M. Drew avait appuyé la proposition de M. Saint-Laurent, lors de l'élection de M. Louis-René Beaudoin.

En octobre 1955, après une longue et dure bataille aux élections du 10 juin, M. Saint-Laurent avait bien voulu appuyer M. Diefenbaker qui proposait l'élection de M. Roland Michener à la présidence des Communes.

Sept mois plus tard, M. Pearson l'aurait lors de la 2ème élection de M. Michener au poste qu'il vient de quitter.

Cette année toutefois, il a refusé de se faire le co-parrain de M. Lambert, même si, comme l'a dit M. Chevrier, "l'opposition libérale ne s'oppose pas à l'élection du député d'Edmonton-Ouest".

On ne s'y oppose pas, mais on ne lui fera pas la vie facile, telle est la conclusion à tirer.

Marcel Gingras

(La Presse)

OYEZ! OYEZ!

Mesdames et Messieurs

14 octobre

Thé servi entre 2h. et 5h. p.m., à la salle paroissiale Sainte-Anne, 10208-1536 rue, en l'honneur de St Aimé-du-Divin-Coeur, a.s.v., à l'occasion de son jubilé d'or d'enseignement.

26 octobre

Soirée macarade organisée par le Club Montclair de la paroisse Saint-Thomas d'Aquin. — Cette Soirée aura lieu à la salle de Beaumont, à 9h. p.m., avec la présence de Paul et ses Cow-boys.

24 novembre

Soirée sociale du cercle "Végreville" de l'ACFA, avec le concours de l'Orchestre Dubus, à 8h.30 p.m., à la Norwood Canadian Legion Hall, (1111 avenue et 82e rue). — Cette soirée permettra au cercle de Végreville d'offrir sa contribution traditionnelle à l'Exécutif central de l'ACFA.

Caisse Populaire

M. Arthur St-Pierre, gérant, annonce que la Caisse Populaire St-Joachim sera ouverte tous les jeudis soir, de 7h. à 8h. p.m.

Le "Labour" réclame des sanctions

Brighton. — Le comité exécutif du parti travailliste britannique a lancé un appel réclamant en substance des mesures propres à briser la récente renaissance des mouvements fascistes en Grande-Bretagne. Stigmatisant le racisme et le fascisme sous toutes ses formes, qualifiés de "crime de nature à porter préjudice au Commonwealth qui des peuples de races diverses", les dirigeants travaillistes demandent en vigueur rapide de lois interdisant "toute incitation publique à la haine raciale".

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
10115 - 102ème rue Edmonton
en face de la "Bay"



QUEL EST CE
'PLAN D'ÉPARGNE ÉCHELONNÉE'
POUR UN

PREMIER VERSEMENT?

Bon nombre de personnes achètent leur automobile, leurs meubles, etc., par paiement différé. Vous pouvez aussi épargner de la même façon. Le Programme de Sécurité Personnelle de la BNE, est le "plan d'épargne échelonnée" qui vous permet de mettre de côté le versement initial requis pour tout projet nécessitant une longue période de préparation et d'épargne. Voici comment le PSP, une exclusivité de la BNE, fonctionne: vous fixez votre propre objectif (entre \$100 et \$2,500) que vous atteignez en effectuant 50 versements égaux. Dès le premier versement, le montant total de votre objectif est couvert par une assurance-vie. Lorsque vous avez atteint votre objectif, vous en touchez le plein montant, plus un boni qui vous est payé comptant. Le PSP est le moyen idéal de vous assurer que vous pourrez réaliser vos projets à long terme. Renseignez-vous sur le Programme de Sécurité Personnelle à votre succursale de la BNE.

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

PLUS DE 600 BUREAUX AU CANADA AINSI QU'À L'ÉTRANGER

INSERVIR VOTRE ADRESSE DE RETOUR DANS LE COIN SUPÉRIEUR GAUCHE et aidez-nous à accélérer votre courrier! Chaque fois que vous adressez une enveloppe vous n'avez qu'à observer ces quatre points pour accélérer le service de la poste:

1. Inscrire correctement et au complet le nom de la personne à laquelle vous écrivez.
2. Inscrire correctement et au complet l'adresse et le numéro de la zone postale dans les six villes du Canada divisées en zones.
3. Écrivez votre adresse de retour et le numéro de la zone postale dans le coin supérieur gauche de l'enveloppe.
4. Écrivez lisiblement.

POSTES CANADIENNES PO-62-38F

Les entrepreneurs en funérailles "Park Memorial Ltd." ont à leur emploi trois personnes de langue française qui se feront un devoir de vous servir en français si vous le désirez. Park Memorial Ltd. peuvent s'occuper de funérailles n'importe où en Alberta. Ils ont des succursales à Végreville, Mayerthorpe, Lamont, Smoky Lake, Vilna, Myrnam et Wildwood.



Mame N. Turgeon



Luc LaFrance



Med. DesRosiers

PARK MEMORIAL LTD.

"La Chapelle sur le Boulevard"

9709 - 111ème avenue, Edmonton

Tél.: GA 2-2331 — GA 4-1633

BAZAR TANGENTE, ALTA

DIMANCHE LE 21 OCTOBRE

Ouverture du bazar: 3h. p.m.

Souper: à partir de 5h.30 p.m.

Poulet, fèves canadiennes, tourtières, pâté à la viande

à votre choix

Dessert, etc.

Prix: \$1.00 — Réductions pour les enfants.

AMUSEMENTS:

Bingo, Roue de fortune, Hoop-la, Balles et Bouteilles

COMPTOIRS:

Lunch, Objets de fantaisie, Restaurant, Punch-board, Pêche

VENEZ — VOYEZ REJOUISSÉZ-VOUS!

Au profit de l'église en construction.